



TEREX®

Manuale dell'Operatore e Manutenzione

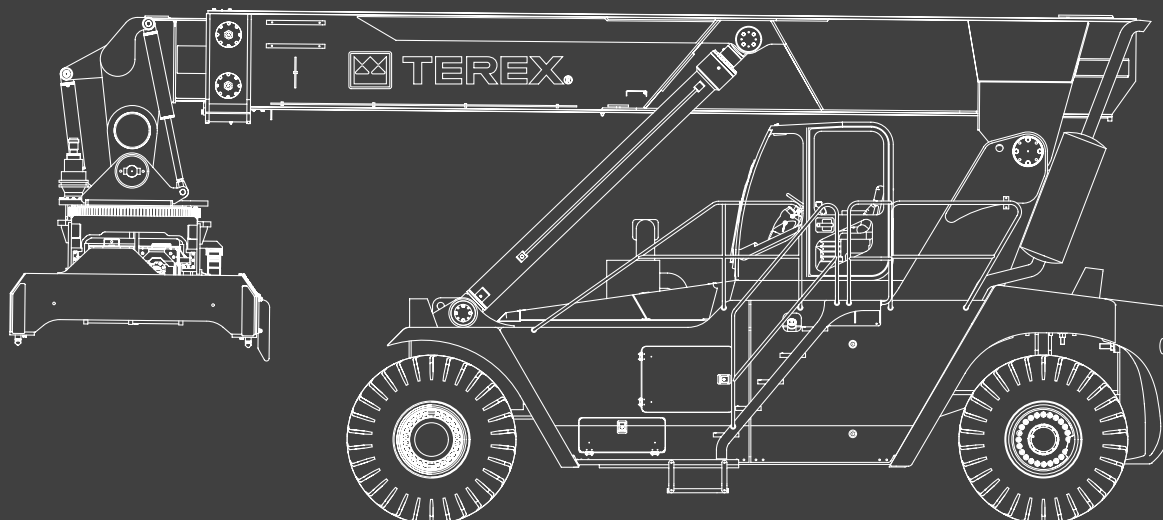
Operator & Maintenance Manual

Manuel de l'Operateur e d'Entretien

Bedienung-und Wartungshandbuch

Manual del Operador y Mantenimiento

FANTUZZI CS45



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

OPERATOR'S RESPONSIBILITIES

Safety must always be the first priority of the operator.

He must always refrain from operating the truck on detecting any condition which might jeopardise safety, inform his superior and take suitable action to remove the cause of the condition.

He must know how to consult the load capacities chart and, before attempting to lift each load, he must be certain that the truck can lift it safely.

He must be alert, physically fit and must not be under the influence of alcohol, drugs or medication which could affect his eyesight, hearing or reflexes.

When visibility does not allow optimum control of the operations, or when working in hazardous areas (presence of electric lines, pipes, people, etc.), the operator must deploy a signaller.

The operator must only follow the signals given by the designated signaller.

The operator must, however, at all times obey any signal to stop given by anyone working on the site.

WARRANTY

Reggiane Cranes and Plants S.p.A. guarantees the machine against defects, as well as the materials supplied and their putting into service and calibration in accordance with the time schedule and methods agreed at the time of purchase.

The warranty does not cover damage sustained as a result of accidental breakage, tampering, negligence and carelessness on the part of the User, or unauthorised modifications to the machine or any operations prohibited by this manual.

AFTER-SALES SERVICE

The User is required to inform Reggiane Cranes and Plants S.p.A. and receive approval prior to replacing any parts or carrying out any modifications.

We recommend that only original replacement parts are used.

Reggiane Cranes and Plants S.p.A. is always available for assistance, routine or major servicing, advice on maintenance of the truck and for clarification of any of the information contained in or omitted from this manual.

DIAGRAMMA DI CARICO - LOAD CHART - DIAGRAMME DE CHARGE LASTDIAGRAMM - DIAGRAMA DE CARGA

MODELLO - MODEL - MODELE
MODELL - MODELO

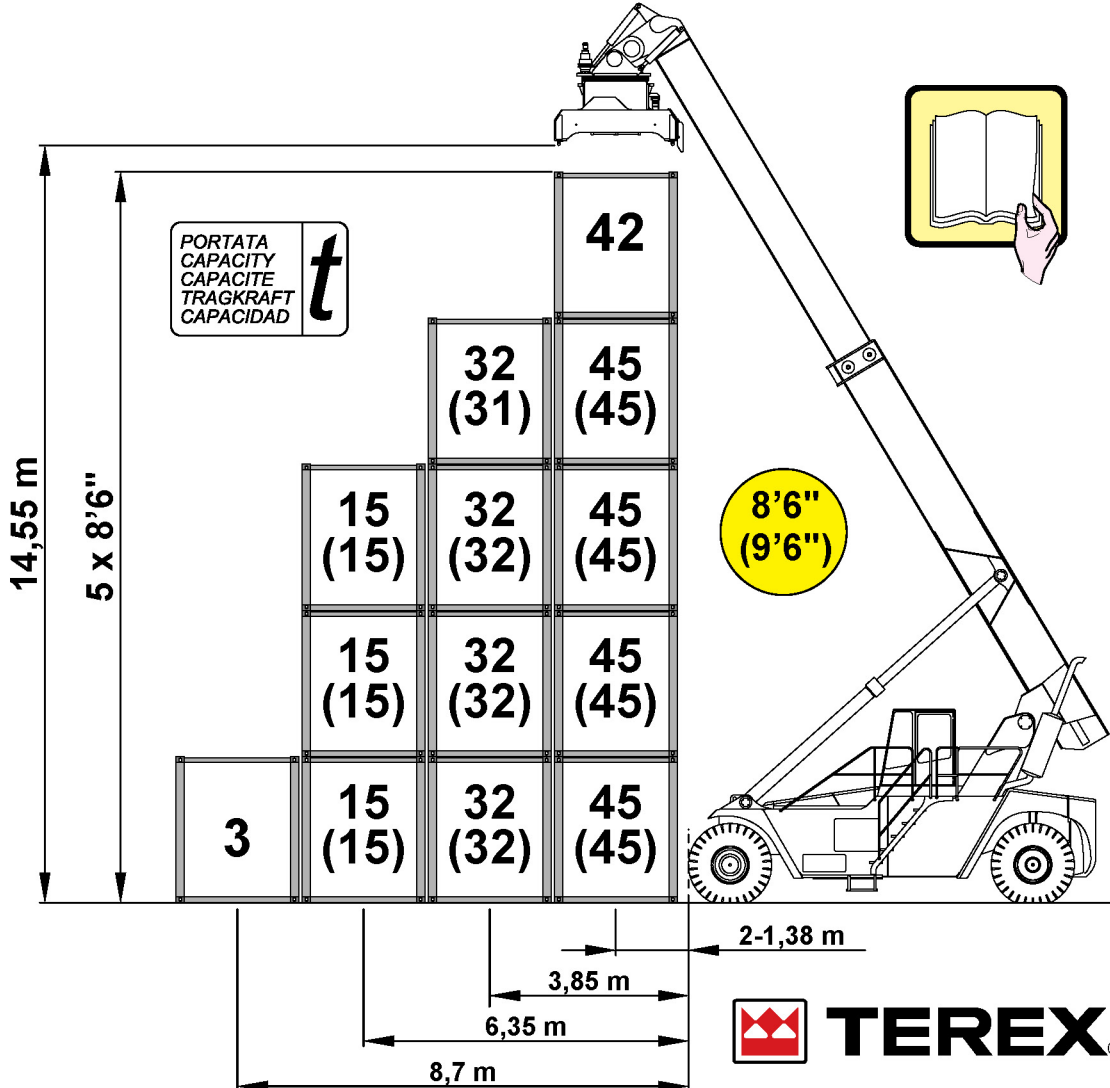
CS 45 KS

N° MATR. - SERIAL N. - NUMERO DE SERIE
SERIENUMMER - NUMERO DE SERIE

501812

ATTREZZATURA - ATTACHMENT - EQUIPEMENT
AUSRÜSTUNG - IMPLEMENTO

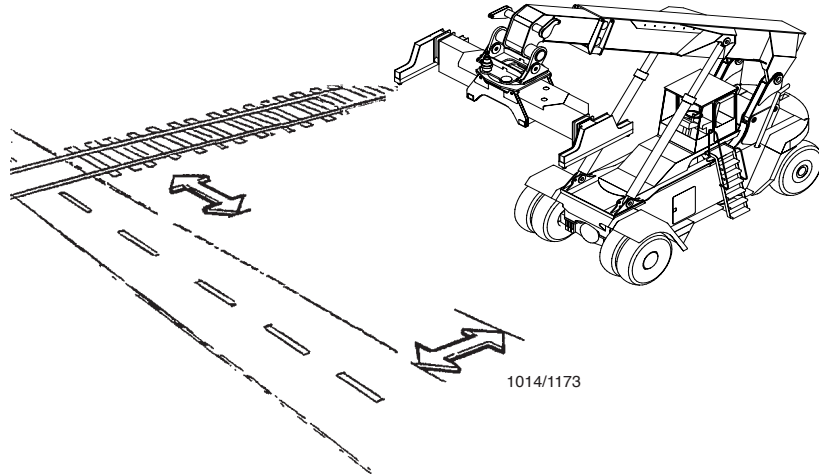
SRP 45 SS JBH



SMT.0034.E00

Always park the machine in a safe area away from tracks and truck lanes.

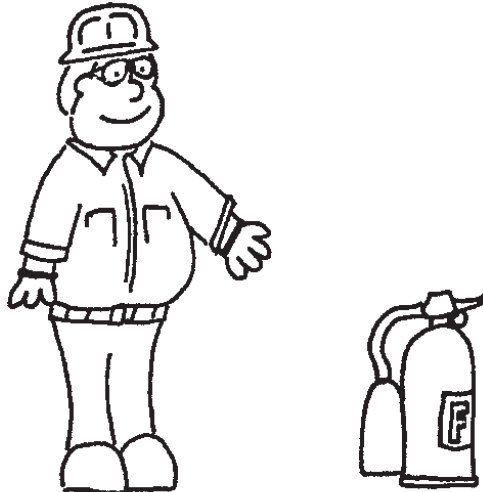
SMT.0034.E00



SMT.0036.E00

Know where the fire extinguishers are located and how to use them. Make sure they are fully charged. If not, report it to your supervisor.

SMT.0036.E00



1019

SMT.0037.E00

All walking surfaces (steps, ladders, etc.) and hand railings must be free of ice, grease, oil, or other materials that could cause or contribute to a slip or fall by personnel.

SMT.0037.E00

SECTION 4 • OPERATOR'S CONTROLS

INDEX:

INTRODUCTION INSTRUMENT AND CONTROL CAB LOCATION AND FUNCTION

INTRODUCTION

SMT.0067.E00

The following illustrations and explanations point out and describe the controls and indicators used by the operator. The indicators may be lights or sounding devices. The controls may be buttons, levers, knobs or keys.

IMPORTANT: Instrument readings, as indicated in this manual are based on normal operating conditions. If the actual readings are different than indicated as proper, shut down the machine and engine as soon as it is safe to do so, and report the situation to appropriate maintenance personnel.

SMT.0067.E00

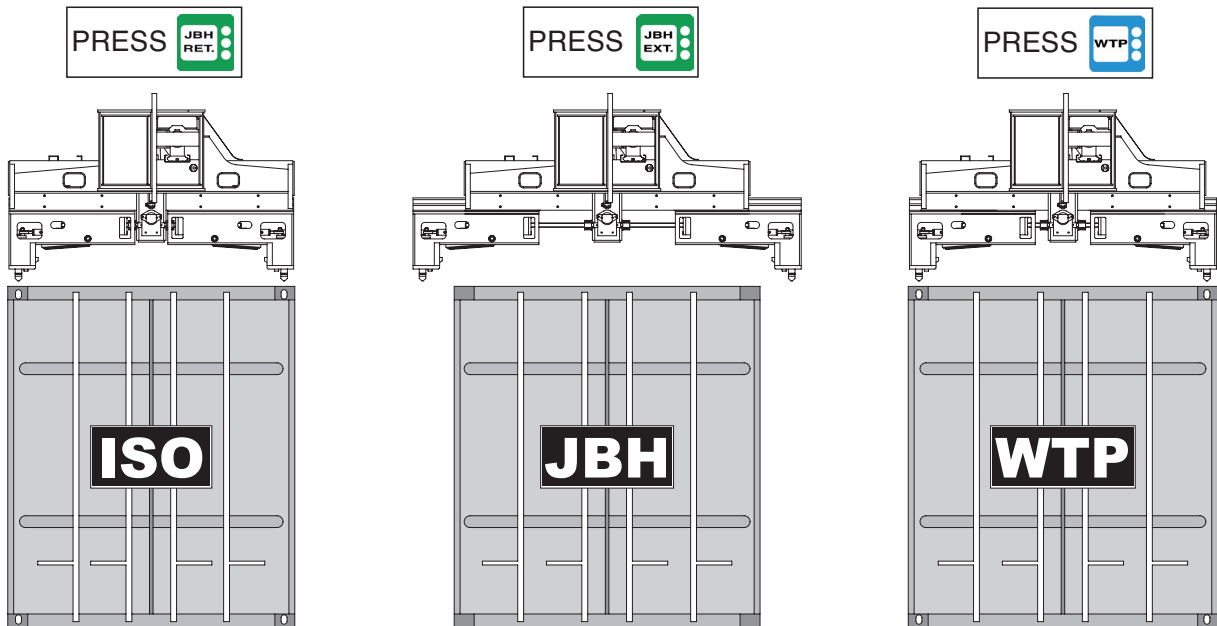


WARNING

Do not attempt to operate this machine before knowing and understanding all of the safety and operating information in this manual.

SMT.0068.E00

POSITIONING SPREADER



Moving cab movement button (optional)

Warning:

Cabin in forward position is allowed on approaching and locking operation ONLY.

In loaded driving conditions with a container, cabin MUST be in rear position.

Function:

This buttons causes the moving cab to move forwards or in reverse.

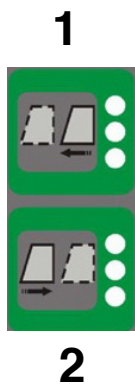
How to use:

Press the button n°1 to move the cab forward.

Press the button n°2 to move the cab backward.

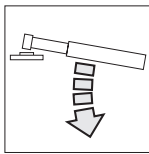
This procedure can also be performed with the machine off as the movement command automatically starts the emergency pump.

SMT.0546.E01



TELESCOPIC ARM MOVEMENTS:

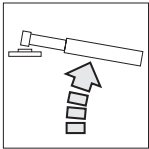
Important: Operate the joystick gradually to prevent the telescopic arm from making unexpected movements and undergoing excessive strain. To prevent these problems, reduce the number of motor rpm while moving the telescopic arm.



1206

Telescopic arm down:

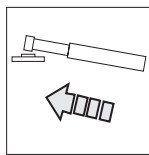
Push the joystick away from you to lower the arm.



1208

Telescopic arm up:

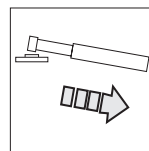
Pull the joystick towards you to lift the arm.



1205

Telescopic arm extension:

Move the joystick to the right to increase arm extension.



1207

Telescopic arm return:

Move the joystick to the left to reduce arm extension.

SMT.0539.E00



Motor coolant level

Sight check the level of the coolant in the tank.

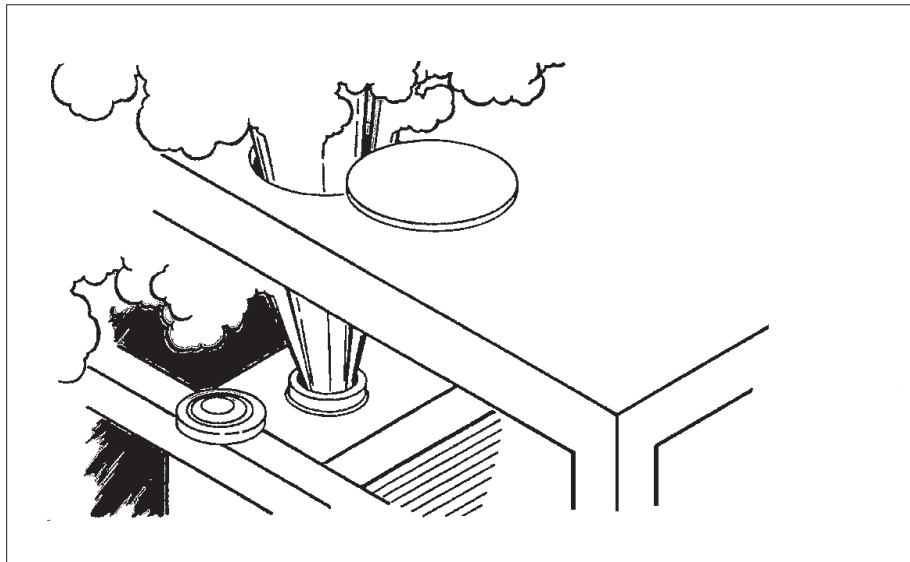
Perform the inspection when the motor is cold and make sure the level is between minimum and maximum.

SMT.0121.E01



WARNING

Do NOT remove the radiator cap or the filler cap if the engine is hot. The coolant will be under pressure and can escape with explosive force. To prevent burns, remove the radiator cap or filler cap only when the engine is cool. SMT.0122.E00



1078



Normal Start

SMT.0148.E00

1. Adjust the seat.
2. Be sure that the parking brake is applied.
3. Place all the control levers in their neutral position.



WARNING

Sound the horn to alert all personnel in the area before starting the engine. Make sure everyone is clear of the machine, including the engine compartment, to avoid injury to personnel. SMT.0147.E00

4. Turn the ignition key switch to the START position and hold to start the engine.
5. Warm up the engine:

IMPORTANT: Do not operate the starting motor for longer than 15 seconds. In case of starting failure wait 10 seconds between one start attempt and another.

SMT.0149.E01

- a. Engine and transmission oil pressures should rise immediately on engine start. If the engine and transmission oil pressure warning lights do not go off, STOP the engine and notify the appropriate maintenance personnel.
 - b. Temperature gauges will rise more slowly than pressure gauges.
 - c. The battery charge indicator should go off after starting to indicate a normal battery charge rate. If not, STOP the engine.
6. Allow the engine coolant temperature to increase to the low end of normal temperature range (approx. 104° F). Do not apply full load before the temperature reaches 176°F.
 7. Operate all controls slowly while the engine is warming up. Listen for any unusual noises.
 8. When the engine, transmission, and hydraulic system temperatures are in the normal operating range, the machine is ready for use.
 9. Test the braking system and then proceed to use the machine, taking all the safety precautions indicated in this manual.

SMT.0148.E00



LOAD HANDLING

IMPORTANT:

Always remain within sight and communication with personnel on the ground.

Do not lift submerged loads as water and mud increase weight.

Make sure frost has not secured the load to the ground.

Do not use the machine to push or pull loads.

Make sure that during operations, the load and machine do not knock against any obstacle.

Lifting unit controls

The control functions of the lifting unit are described in detail in Section 4 of this manual. The following safety functions will help the operator to safely handle the container.

- Special sensors (position sensors) feature on each twistlock and send signals to the electronic control system to confirm that the twistlocks have been correctly positioned in the container corner hook-on housing.
- If this condition is satisfied, the yellow indicator light comes on and twistlock fast-on can start.
- When all the twistlocks have been correctly fastened, the green light comes on and lifting can begin.
- Before releasing the twistlocks, the container must be rested on a sturdy and stable support surface.
- If properly supported, the yellow light comes on to indicate that the twistlocks can be released.
- To confirm all the twistlocks have been released, the red light comes on.
- In the event of a fault, the electronic control system prevents raising the lifting unit.

SMT.0172.E01

INTERNATIONAL WARRANTY

INTRODUCTION

SMT.GAR02.E00

It is hereby certified that:

REGGIANE CRANES AND PLANTS S.p.A – 42041 Lentigione - Italia - warrants that the product(s) is(are) free of defects caused by faulty material or bad workmanship, subject to the conditions and limitations specified below.

REGGIANE CRANES AND PLANTS S.p.A has no obligation or liability in connection with any hidden faults or defects in component parts which, even if produced by leading Italian or international manufacturers, are not REGGIANE CRANES AND PLANTS S.p.A products; in such an event however, REGGIANE CRANES AND PLANTS S.p.A will provide for the benefit of the warranty supplied by the manufacturers of the component in question to be transferred to the customer and will offer the user its full cooperation in applying the same.

PRODUCTION CHANGES

REGGIANE CRANES AND PLANTS S.p.A reserves the right to alter products manufactured and/or sold at any time, without prior notice and without any obligation to modify or update products already manufactured or sold.

WARRANTY PERIOD

The Warranty Period takes effect from the date of delivery to the first owner/user. The date of delivery must be recorded clearly in the bottom right-hand corner of the Registration Card.

This warranty becomes void if the Registration Card applying to the machine is not returned, completed where applicable, within the prescribed period. The relevant REGGIANE CRANES AND PLANTS S.p.A Importer, local Dealer or customer is responsible for returning the Registration Card.

1.1 GENERAL INFORMATION

Personnel employed

All maintenance personnel should read and understand not only the instructions in this chapter, but also all the remaining information in this manual.

All maintenance personnel must:

- Be skilled
- Know the machine and maintenance risks involved
- Be adequately trained.

Inspection schedule

For correct truck usage and to ensure the safety of personnel, periodical inspections should be made of mechanical, hydraulic and electrical parts of the truck in order to ensure that all parts are operating properly. The aim of such inspections is to prevent rather than repair the faults.

It should be realised that truck malfunctions are uneconomical due to higher running costs or risk of damage. They are also dangerous for operators.

The list of periodical maintenance inspections is shown in Section 2 of this manual and should be considered as a mere guide and starting point to be adapted to individual needs and experience, as well as to truck operating conditions, because specific work conditions, such as dusty or chemically aggressive environments will call for more frequent controls, especially with respect to those parts subject to environmental aggression. In this case, the scheduled maintenance programme will have to be amended.

It must also be remembered that, as time passes, parts not adequately protected by paint undergo attack by atmospheric agents that can damage the truck. Great care is thus required when making structural inspections in order to pinpoint any small cracks which in time can even cause structural collapse.

In the event of faults being found during periodical inspections or while working, immediately perform extraordinary maintenance and repair before starting work again. In such cases however, it is best to notify the manufacturer.

Electrical systems

In electrical systems, the reduction of wear reserve can take the following shape:

- oxidation of electrical contacts
- contact brush wear
- overvoltages
- short circuits
- overheating of coils and electrical windings

All these wear factors cause the slow consumption of the reserves contemplated during design, to the extent that these fall below intended values (a point that does not necessarily coincide with system breakdown), or else sudden failures occur in single parts.

Inspections

Below is a more detailed account of major inspection items in this manual.

Checking fastening: To ensure correct system operation, the electric appliances must be properly fastened. Make sure there are no appliances partially or totally detached from their supports, loose screws, missing or faulty fastening devices.

Checking contact wear: Check the electrical contacts for oxidation. An alarm signal could indicate contact failure in the electrical circuit. Jobs of this type must be done by skilled staff.

Checking the contact brushes for wear: In some cases, when an electric command has to be conveyed to moving parts, contact brushes are used. Make sure such brushes are not badly worn or burned out, otherwise these must be replaced. Also check the contact surface of the brushes.

Checking the condition of the appliances: A sight check of the appliances could show faults or initial signs of failure. A blackened appliance could point to part overheating due to system or appliance malfunction.

Maintenance and repair

Electrical appliances do not normally require special maintenance. Jobs are normally restricted to restoring original operating conditions. That is why maintenance staff must have electrotechnical know-how and be suitably trained. The replacement of a faulty appliance could not be enough if the reason for the fault is upstream or downstream of the replaced part. In such cases it is best to contact the manufacturer before working on the system. Before proceeding to disconnect the leads to replace a part, check their markings, otherwise mark these before disconnecting so that they can be properly connected up again.

SMT.0465.E00



FILLING TABLE CS 7.5			
USE	QUANTITY	NAME	QUALITY
ENGINE	See Engine Manual	ESSO LUBE XT 301 (diesel engine) UNIFLO (gasoline engine)	SAE 15W - 40 API CG - 4/SG 15W - 40
TRANSMISSION	Clark 32000 28.5 Lt. 7.53 US Gal. 6.28 UK Gal.	Range "1" (0° ÷+ 60°)	
		ESSO LUBE XD-3+	C4 GRADE 30 C3 GRADE 30 MIL-L-2104C GRADE 30
		Range "2" (-25° ÷+ 60°)	
		ESSO ATF FLUID-D	C4 GRADE 10 C3 - GRADE 10 MIL-L-2104C GRADE 10 MIL-L-2104D GRADE 10
	Dana TE 17 48 Lt. 12.68 US Gal. 10.57 UK Gal.	ESSO ATF D3	ATF Fluid GM Dexron III G 304075 Ford Mercon M931220
DIFFERENTIAL AND HUBS	45 Lt. 11.89 US Gal. 9.91 UK Gal.	ESSO GEAR OIL LSA 90 ESSO GEAR OIL GX 85W - 140 (Range > 0°)	SAE 90 API GL - 5 MIL - L - 2105 D SAE 85 - 140 API GL - 5 MIL - L - 2105 D
HYDRAULIC SYSTEM	660 Lt. 174.37 US Gal. 145.37 UK Gal.	ESSO TORQUE FLUID 56 (temperate climates) ESSO TORQUE FLUID 62 (hot climates)	SAE 80W API GL - 4
SPREADER REDUCTION UNIT MOTOR OIL	2.5 Lt. 0.66 US Gal. 0.55 UK Gal.	ESSO ATF FLUID-D	C4 GRADE 10 C3 - GRADE 10 MIL-L-2104C GRADE 10 MIL-L-2104D GRADE 10
FUEL	330 Lt. 87.19 US Gal. 72.69 UK Gal.	DIESEL FUEL (See Engine Manual)	FILTERED DIESEL FUEL (See Engine Manual)
BEARINGS	As Required	ESSO BEACON EP2	ISO DIN 51 825 (3) KP 2K ISO 3498 XM 2
ANTI-FREEZE	Supplied with 40% of Anti-freeze	ESSO ANTIFREEZE PERMANENT	20% (until - 9°) 30% (until - 17°) 40% (until - 26°) 50% (until - 38°) 55% (until - 46°)

4.3 FUME EXHAUST SYSTEM

Function

The fume exhaust system permits scavenging the combustion gases and reduces noise.



Safety precautions

Avoid climbing up near the exhaust in bad weather conditions, such as rain, snow and ice – slipping hazard. Keep the soles of your shoes clean and degreased so as not to increase the danger of falls.



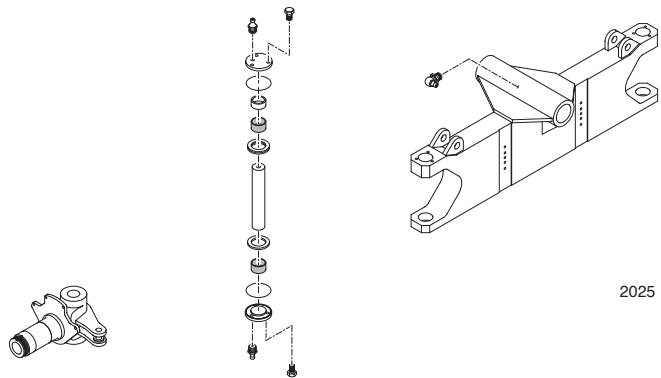
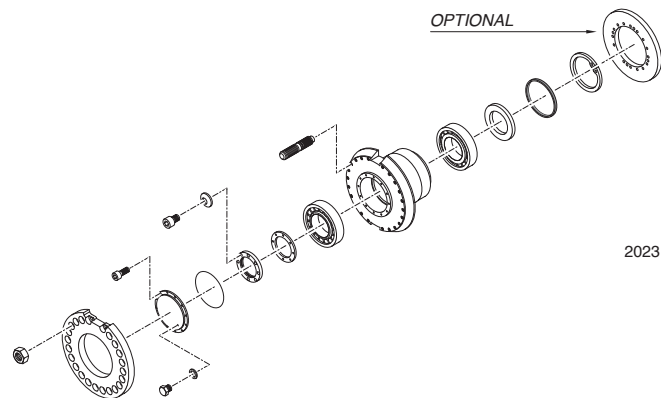
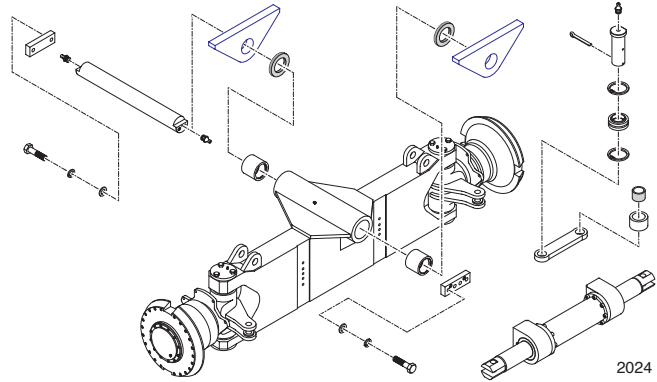
Before starting the engine, make sure there is no one standing near hot or moving parts.

Service

Sight check: Check the fastening, integrity and seal of the system parts.

SMT.0470.E00

7.2 AXLE STRUCTURE



8.4 TYRE REMOVAL

Always check that the tyre fully deflated before carrying out any operations on the tyre or wheel.

Removal procedure

- 1 - Undo the bolts and separate the tyre from the machine.
- 2 - Remove the snap ring using a lever and then remove the triangular rubber gasket.
- 3 - Separate the rear part of the basic wheel using a spike or a semi-automatic machine.
- 4 - Withdraw the wheel from the tyre.
- 5 - Separate the tapered ring from the tyre using a spike or a semi-automatic machine.

SMT.0346.E00

10.1 SPREADER SRP 45 JBH

Function

The SRP 45 JBH spreader is made of top-quality and fully-welded steel. The beams (or extending arms) are driven by hydraulic cylinders positioned inside the extensions themselves. The heads housing the entire lock-on mechanism are welded to the ends of the extending beams. The telescopic arms run in the centre beam on low-friction runners positioned in the lower and upper part of the centre beam.

The spreader is fastened to the corner blocks of the container by means of floating hydraulic twistlocks.

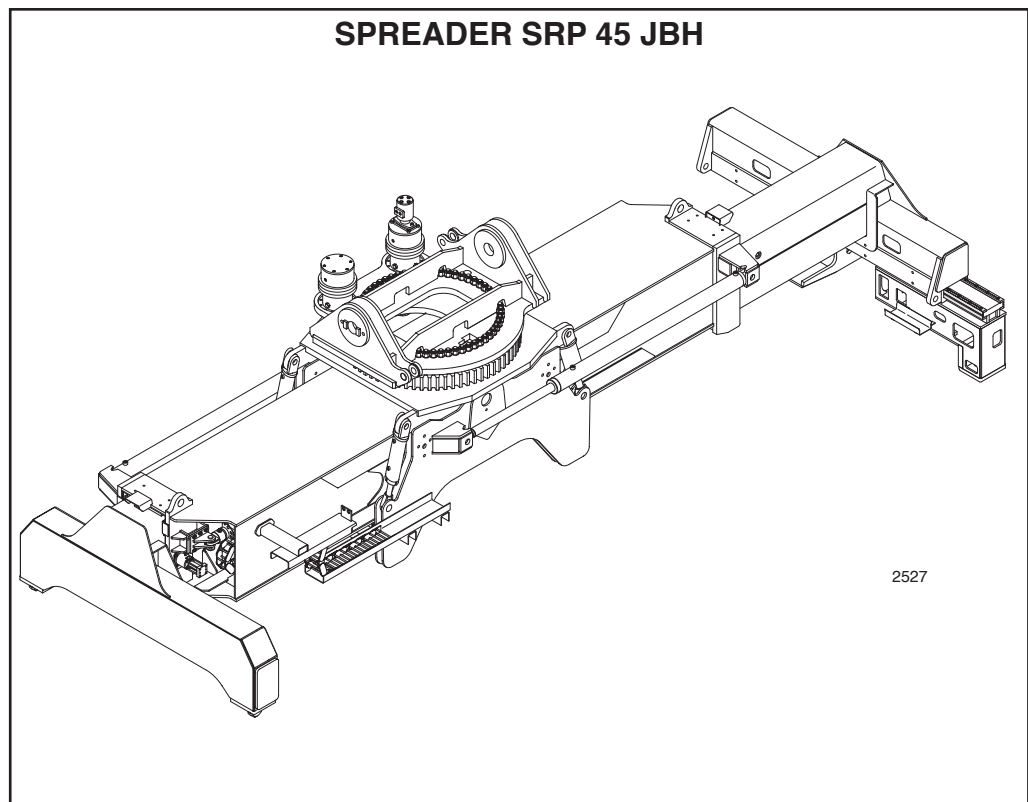
A safety system consisting of a twistlock feeler mechanically prevents twistlock movement if the container is not perfectly fastened.

The arm extension functions, twistlock movement, side shift and rotation are controlled by the operator in the truck cab.

The spreader is suitable for handling full containers with ISO, WTP and J.B.Hunt dimensions.

The pile sloping movement is produced by hydraulic cylinders on the sides of the centre beam.

SMT.0718.E00



11.1 HYDRAULIC SYSTEM



Safety precautions

The maintenance and inspection operations indicated in this manual must be performed quite apart from the aims tied to the preservation of functional aspects, as they ensure the safety of the persons in charge of running the machine and prevent any possible material damage. Such operations must be properly recorded.

In case of having to repair the system, technical documentation and major measuring instruments must be available on the spot in order to cut troubleshooting times to a minimum.

If the maintenance personnel do not possess enough hydraulic, electro-technical and electronic know-how to find and remedy the faults quickly, contact an engineer in possession of such know-how.

If possible, system repair operations should be restricted to the replacement of complete parts.

Hydraulic component repair operations that cannot be fully controlled should be entrusted to the manufacturer, so as to be certain of subsequently having perfectly functional parts in stock.

SMT.0473.E00

12.1 BATTERIES

Function

The batteries supply 24V electrical current to start the diesel engine and for the electrical system. Once the engine has been started, these are supplied by an alternator driven by the engine.

Safety precautions

Before starting work, disengage the battery disconnecting switch.



Danger of short circuits – Do not rest objects or tools on the batteries.

Fire hazard – Do not smoke or use flames while checking the battery electrolyte because the acid vapours are inflammable.



Electrolyte is dangerous for the skin and eyes. Always wear protective clothing when carrying out inspections and maintenance (gloves, eyewear, helmet, etc..).

Used batteries must be disposed of in accordance with the applicable laws of the country where the machine is installed.



Service

Sight check: Make sure the batteries are correctly fastened. They must be clean and dry. In the event of humidity, check the cause and eliminate.

Battery charge check: The condition of the battery charge can be seen on the battery through a special spy cap.

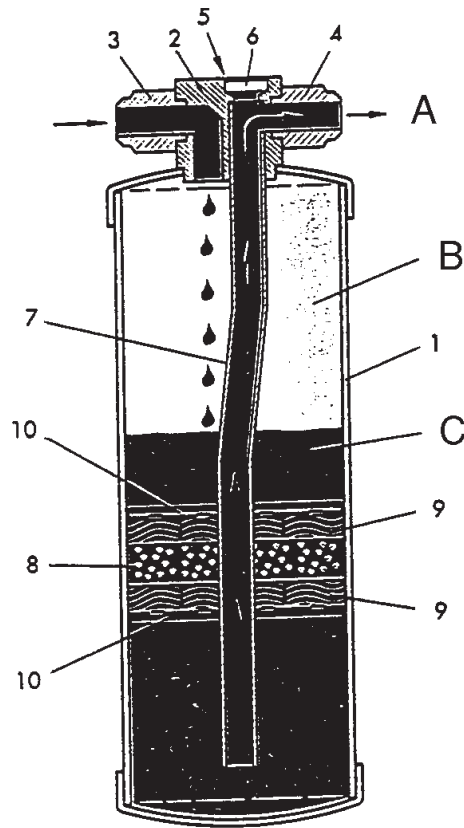
Electrolyte level check: Check the level of the electrolyte in the single battery cells. Loosen the covers and make sure the elements are covered with liquid. If the level is too low, top up with distilled water.

Cleaning: The battery terminals must be cleaned and tightened properly. Protect the connections with vaseline.

SMT.0482.E00



13.7 FILTER



1450

- 1 - Body
- 2 - Connector block
- 3 - Inlet connector
- 4 - Outlet connector
- 5 - Service valve
- 6 - Indicator glass
- 7 - Suction pipe
- 8 - Hygroscopic material
- 9 - Microfilter
- 10 - Perforated shield

- A - COOLANT
- B - STEAM
- C - LIQUID

SMT.0515.E00

SMT.0511.E00

14.1 PAINT

Function

All the painted surfaces should be periodically checked for any local damage. The damaged areas must be immediately restored in accordance with the touch-up cycle.



Safety warnings

- Before inspecting the machine, it is important to ensure no one starts this up, unless expressly requested to do so.
- When using paints or solvents, always follow the instructions on the containers.
- Paints or solvents must be disposed of in accordance with the laws applicable in the country of operation.

Service

The machine is protected against corrosion as follows:

Metal structures	Paint
Steps, gangways and walkways	Hot galvanised
Machine tooled mechanical parts	Grease or Wax
Commercial components	Painted to manufacturer's standard
Inner structures	Not treated, only sealed
Cabs and hoods	Cataphoresis treatment

Paint cycle for machine body colour RAL 2002

- Surface sanding.
- Degreasing with high-pressure cleaners, mixing hot water with 1-2% "TURCO 6305H" detergent or equivalent.
- First coat of rust preventer.
- Intermediate coat of epoxy-vinyl primer, thickness between 60-70 microns.
- Final coat, one hour after rust preventer flash period or not later than 36/48 hours, of gloss polyurethane enamel applied with cross strokes. The thickness must be between 70 – 80 microns.

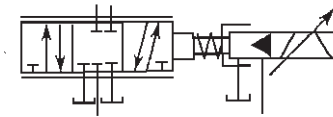
PROBLEM	POSSIBLE FAULT	REMEDY
<p>MAXIMUM PRESSURE VALVE</p> <p>No pressure.₁</p> <p>Pressure not adjustable.₂</p> <p>Pressure too high.₃</p> <p>Noisy or irregularly performing valve.₄ <small>SMT.0004D.E00</small></p>	<p>Valve blocked during opening.₁</p> <p>Pump without delivery.₁</p> <p>Valve badly set or spring broken.₁</p> <p>Box blocked during opening.₂</p> <p>Setting lower than another maximum pressure valve.₂</p> <p>Box blocked during closing.₃</p> <p>Internal drainage line blocked.₃</p> <p>Valve dirty.₄</p> <p>Air in system.₄ <small>SMT.0004C.E00</small></p>	<p>Free the ball or box.₁</p> <p>See pump table.₁</p> <p>Adjust or replace.₁</p> <p>Free the box.₂</p> <p>Make sure the other max pressure valve is set at same pressure.₂</p> <p>Free the box.₃</p> <p>Check the valve.₃</p> <p>Clean the valve.₄</p> <p>Eliminate origin.₄ <small>SMT.0004R.E00</small></p>

TORQUE WRENCH SETTING

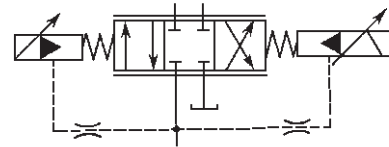
Torque wrench setting

Thread	Class of resistance of screw	
	8,8	10,9
	Torque wrench setting in Nm	
M 6 x 1	10.4	15.3
M 8 x 1	27	40
M 10 x 1.25	53	78
M 12 x 1.25	95	139
M 12 x 1.5	89	130
M 14 x 1.5	150	220
M 16 x 1.5	229	336
M 18 x 1.5	345	491
M 20 x 1.5	482	687
M 22 x 1.5	654	932
M 24 x 1.5	814	1160
M 27 x 1.5	1200	1700
M 30 x 2	1670	2370

a 2 stadi con asservimento meccanico
 two stage with mechanical feed-back
 à 2 étages avec asservissement mécanique
 zweistufiges elektrohydraulisches Servoventil mit
 mechanischer Rückführung



a 2 stadi con asservimento idraulico
 two stage with hydraulic feed-back
 à 2 étages avec asservissement hydraulique
 zweistufiges elektrohydraulisches Servoventil
 mit hydraulischer Rückführung



valvole unidirezionali
 non-return valves
 clapets de non-retour
 Sperrventile

Open, when the inlet
 pressure is bigger than
 outlet



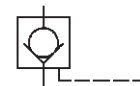
valvola di non ritorno
 non-return spring loaded valve
 clapet de non-retour avec ressort
 Rückschlagventil

Open, when the inlet
 pressure is bigger than
 outlet and spring force

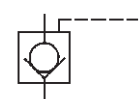


valvola di non ritorno pilotata
 pilot controlled non-return valve
 clapet de non-retour piloté
 ferngesteuertes Rückschlagventil

The closed position
 can be suppressed
 by the pilot

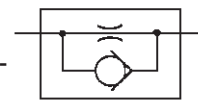


The open position
 can be suppressed
 by the pilot



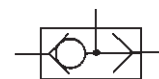
valvola di non ritorno con strozzamento
 one way restrictor
 clapet anti-retour avec étranglement
 Drosselrückschlagventil

The flow can be
 one direction only
 and restrictor in oppo-
 site direction



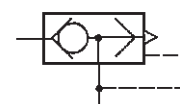
valvola selettiva di circuito
 shuttle valve
 sélecteur de circuit
 Wechselventil

The under pressure
 hole is automatically
 connected to outlet
 inlet closed



valvola di scappamento rapido
 rapid exhaust valve
 soupape d'échappement rapide
 Schnellentluftungsventil

In case of inlet pres-
 sure fall, the outlet is
 connected to open air



ELECTRICAL GRAPHIC SYMBOLS

according to Specification CEI 3-25

conduttore
conductor
conducteur



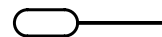
connessione di conduttori
connection of conductor
jointage de conducteurs



polo di una presa
pole of a socket
pole de une prise



polo di una spina
pole of a plug
born

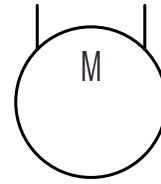


terminale o morsetto
terminal



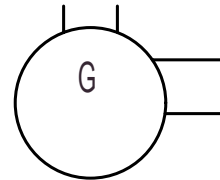
motore (segno generale)

motor, general symbol
moteur (symbole général)



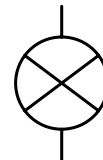
generatore, segno generale

generator, general symbol
générateur (symbole général)



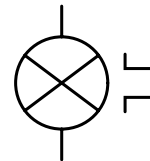
lampada (segno generale)

lamp, general symbol
lampe (symbole général)



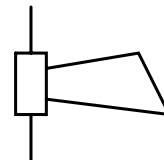
lampada di segnalazione lampeggiante

signal lamp, flashing type
lampe de signalisation clignotant



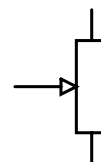
tromba elettrica

horn
avertisseur sonore électrique



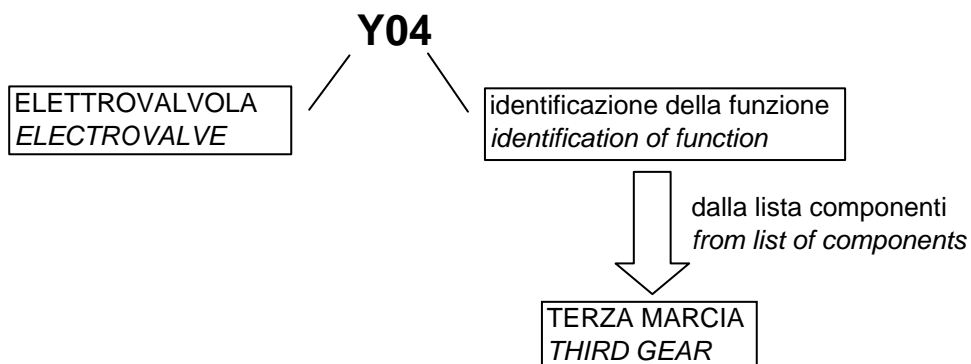
potenziometro per contatto mobile

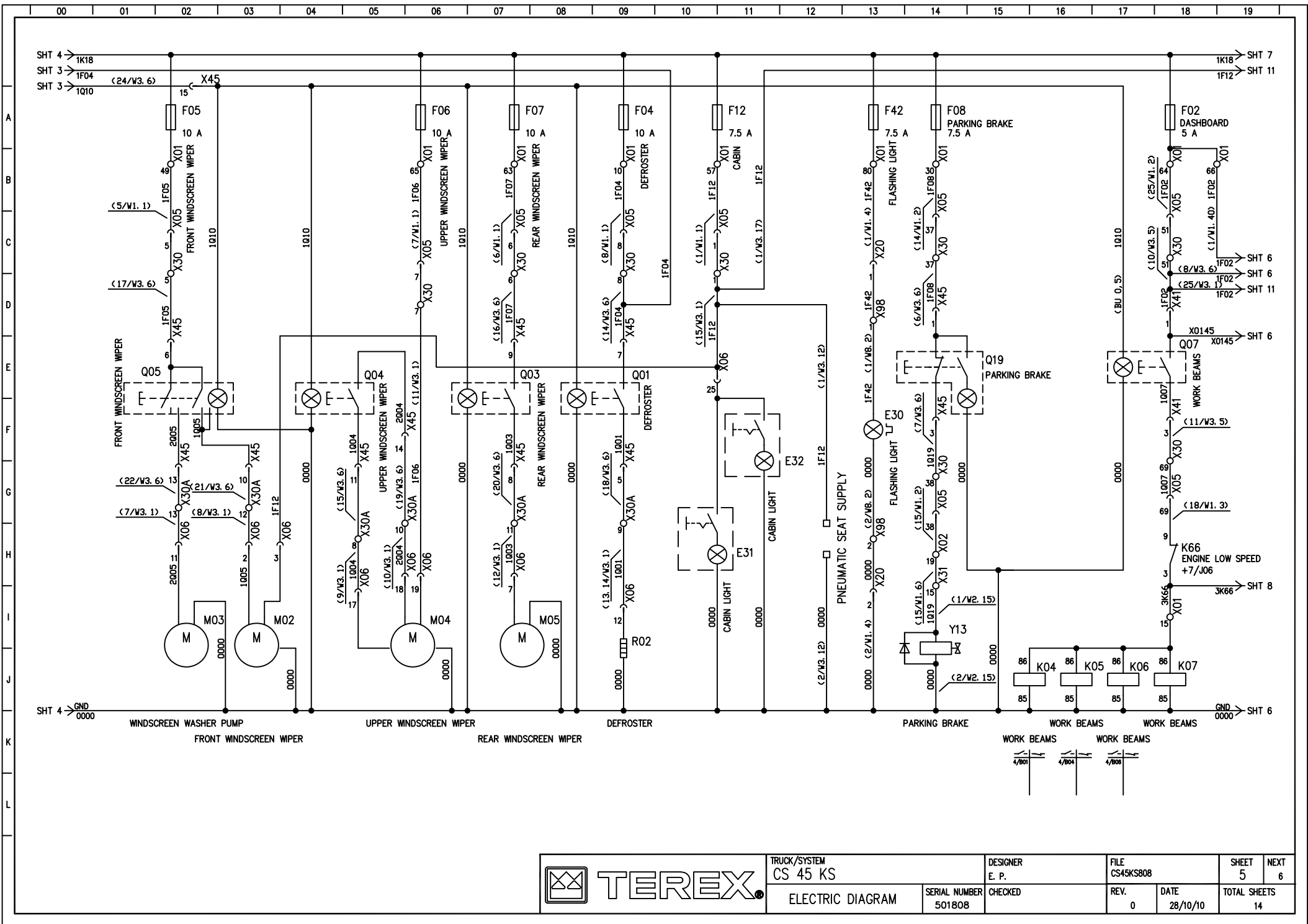
potentiometer with sliding contact
potentiomètre pour contact meuble



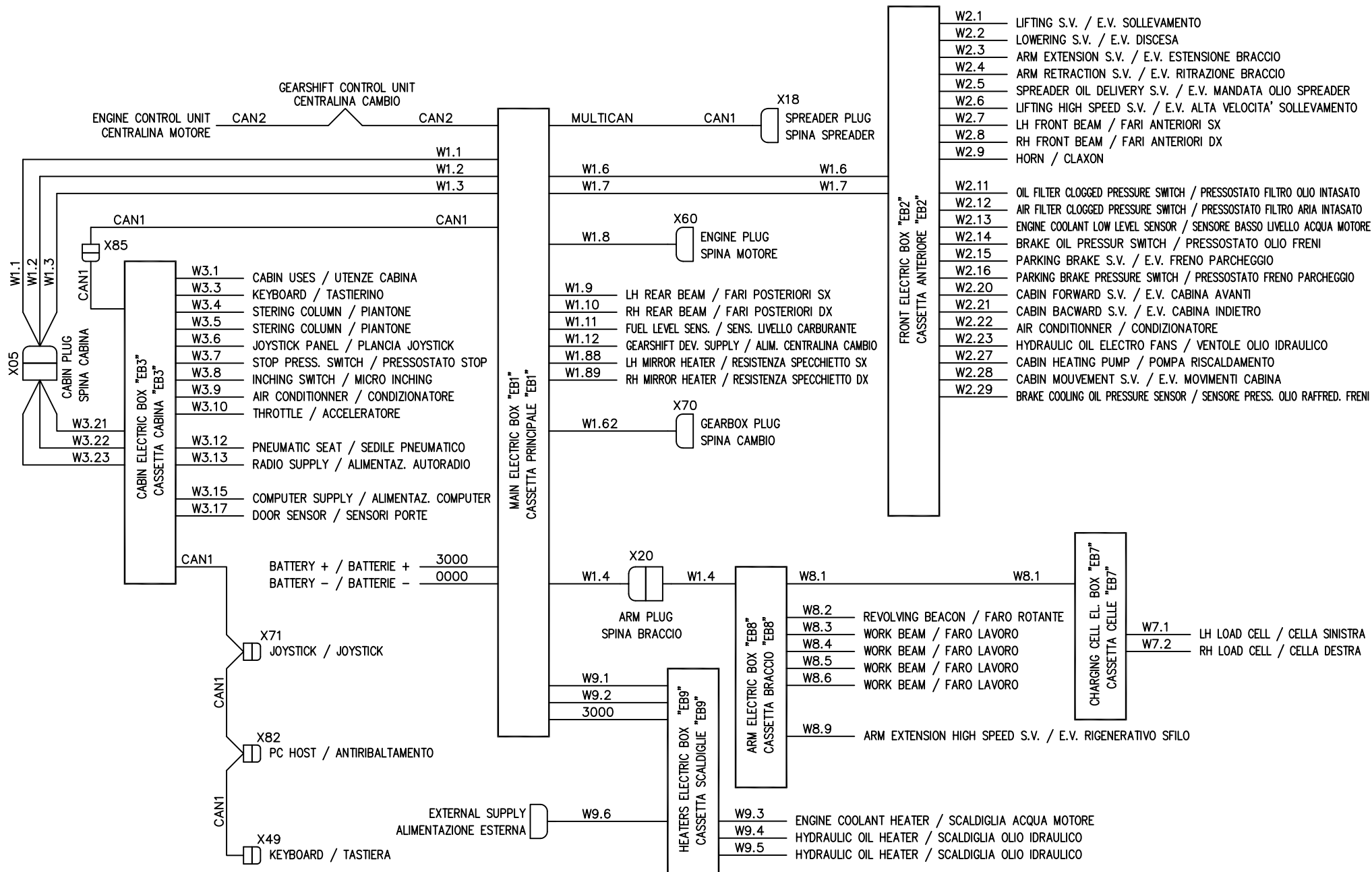
LEGENDA**DESIGNAZIONE DEI COMPONENTI DELL'IMPIANTO ELETTRICO
THE COMPONENT OF ELECTRIC SYSTEM**

D	DISPOSITIVI VARI <i>DEVICES</i>
E	FANALI / SPIE / DISPOSITIVI OTTICI <i>WARNING LIGHTS / BEAM / TRAFFIC AND WORK BEAMS</i>
F	FUSIBILI <i>FUSES</i>
G	BATTERIE / ALTERNATORE <i>BATTERIES / ALTERNATOR</i>
H	SEGNALATORI ACUSTICI <i>HORN / BUZZER</i>
K	RELE <i>RELAYS</i>
M	MOTORI ELETTRICI <i>ELECTRIC MOTORS</i>
Q	INTERRUTTORI / PULSANTI <i>SWITCHES / PUSH BUTTONS</i>
R	ELEMENTI RISCALDANTI / RESISTENZE <i>HEATER ELEMENTS / RESISTORS</i>
S	SENSORI / TRASDUTTORI <i>SENSORS / TRANSDUCERS</i>
Y	ELETTROVALVOLE <i>ELECTROVALVES</i>
X	SPINE <i>PLUGS</i>
V	DIODI <i>DIODES</i>

ESEMPIO / AN EXAMPLE



TRUCK/SYSTEM CS 45 KS		DESIGNER E. P.	FILE CS45KS808	SHEET 5	NEXT 6
ELECTRIC DIAGRAM		SERIAL NUMBER 501808	CHECKED	REV. 0	DATE 28/10/10
				TOTAL SHEETS 14	



WIRING LAYOUT / LAYOUT CABLAGGIO



TEREX

TRUCK/SYSTEM CS 45 KS		DESIGNER E. P.	FILE CS45KL/KS FULLCAN	SHEET 1	NEXT -
ELECTRIC DIAGRAM		SERIAL NUMBER 501808	CHECKED	REV. 0	DATE 28/10/10
				TOTAL SHEETS 1	

CABLE / CAVO W1.6

from / da		wire / filo			to / a
#		#	label/sigla	signal / segnale	#
46	X03	1	ESX46	lifting solenoid valve / e.v. sollevamento	1
48	X03	2	ESX48	arm extension solenoid valve / e.v. estensione	2
47	X03	3	ESX47	lowering solenoid valve / e.v. discesa	3
49	X03	4	ESX49	arm retraction solenoid valve / e.v. ritrazione	4
42	X03	5	ESX42	spreader oil supply solenoid valve / e.v. mandata olio spreader	5
14	X02	6	6Q10	horn / claxon	6
3	X01	7	3K14	lh standing ligts / luce di posizione sinistra	7
7	X01	8	1K08	lh low beam / fano anabbagliante sinistro	8
5	X01	9	1K09	lh high beam / fano abbagliante sinistro	9
7	X02	10	5Q10	lh turn lights / freccia sinistra	10
1	X01	11	1K14	rh standing light / luce di posizione destra	11
8	X01	12	1K08	lh low beam / fano anabbagliante destro	12
6	X01	13	1K09	rh hihg beam / fano abbagliante destro	13
5	X02	14	4Q10	rh turn light / freccia destra	14
19	X02	15	1Q19	parking brake solenoid valve / e.v. freno parcheggio	15
63	X03	16	ESX63	lifting high speed solenoid valve / e.v. rigenerativo	16
18	X03	17	1S09	brake oil pressure switch / pressostato olio freni	17
39	X01	18	1F14	parking brake pres. switch positive / pos. pressostato freno parcheggio	18
13	X02	19	1S16	park. brake pres. switch signal / segnale press. freno parcheggio	19
10	X02	20	2S16	pres. park. brake signal to stop p. s. / segn. press. freno parcheggio per press. stop	20
29	X02	21	1S03	air filter pressure switch / segnale pressostato filtro aria	21
30	X02	22	1S01	oil filter pressure switch / segnale pressostato filtro olio	22
34	X03	23	1S21	transmission speed signal / segnale sensore giri cardano	23
45	X01	24	1F11	transmission speed ensor positive / positivo sensore giri cardano	24
3	X08	25	ESX24	forward motion beeper / cicalino marcia avanti	25

X31 - FRONT EL. BOX JUNCTION STRIP / MORSETTIERA CASSETTA A1

CABLE / CAVO W1.7

from / da		wire / filo			to / a
#		#	label/sigla	signal / segnale	#
16	X03	1	1S33	stabilizer up signal / segnale stabilizzatori su	26
19	X03	2	1S32	stabilizer down signal / segnale stabilizzatori giù	27
2	X03	3	ESX02	stabilizer up solenoid valve / e.v. salita stabilizzatori	28
25	X03	4	ESX25	stabilizer down solenoid valve / e.v. discesa stabilizzatori	29
33	S25b	5	1S25	engine cooling level / segnale sensore livello radiatore	30
58	X01	6	1F13	air conditionner positive / positivo trinari	31
67	X01	7	2D08	a.c. electro-fans command / segnale trinari per ventole	32
12	X02	8	2D30	a.c. thermostat signal / segnale trinari da termostato	33
35	X01	9	1D08	a.c. compressor command / segnale trinari per compressore	34
47	X01	10	1K03	a.c. electro-fans positive / positivo aria condizionata	35
47	X01	11	1K03	a.c. electro-fans positive / positivo aria condizionata	36
62	X01	12	2K03	a.c. electro-fans positive / positivo aria condizionata	37
62	X01	13	2K03	a.c. electro-fans positive / positivo aria condizionata	38
64	X03	14	ESX64	cabin forward solenoid valve / e.v. cabina avanti	39
61	X03	15	ESX61	cabin backward solenoid valve / e.v. cabina indietro	40
39	X01	16	1F14	hydraulic oil thermostat positive / positivo termostato olio idraulico	41
38	X01	17	1S18	hydraulic oil thermostat signal / segnale termostato olio idraulico	42
23	X01	18	1F15	hydraulic oil electro-fans positive / positivo ventola olio idraulico	43
24	X01	19	2F15	hydraulic oil electro-fans positive / positivo ventola olio idraulico	44
26	X01	20	1F16	hydraulic oil electro-fans positive / positivo ventola olio idraulico	45
51	X01	21	2K04	work beam on lh beams / fano lavoro su fanale sinistro	46
53	X01	22	2K05	work beam on rh beams / fano lavoro su fanale destro	47
3	X03	23	ESX03	cabin mouvement solenoid valve / e.v. movimenti cabina	48
41	X03	24	1S10	brake cooling oil low pressure / segnale bassa press. olio raffreddamento freni	49
27	X02	25	1Q92	cabin heater pump / pompa acqua riscaldamento	50

X31 - FRONT EL. BOX JUNCTION STRIP / MORSETTIERA CASSETTA A1

CABLE / CAVO W3.6

from / da		wire / filo			to / a	
#		#	label/sigla	signal / segnale	#	
39	X30	1	ESX21	emergency push button common / comune fungo emergenza	9	X44
40	X30	2	1Q23	emergency signal / segnale fungo emergenza	6	X44
	GND	3	0000	joystick negative / negativo joystick	1	X47
55	X30	4	1F03	joystick positive / positivo Joystick	2	X47
6	X30a	5	4Q23	emergency signal / segnale fungo emergenza	1	X44
37	X30	6	1F08	parking brake button positive / positivo pulsante freno parcheggio	3	X45
38	X30	7	1Q19	parking brake solenoid valve / elettro-valvola freno parcheggio	1	X45
51	X30	8	1F02	pilot light and key positive / positivo spie e chiavi	6	X46
1	X30a	9	1D40	(twistlock unlocked pilot light / spia twistlock aperti)	3	X46
2	X30a	10	2D40	(twistlock locked pilot light / spia twistlock chiusi)	4	X46
3	X30a	11	3D40	(spreader seated pilot light / spia appoggiato)	2	X46
4	X30a	12	1Q20	spreader seated bypass key / bypass appoggiato	10	X45
4	X30	13	1Q08	gearshift man/auto key / man/auto cambio	6	X45
8	X30	14	1F04	defroster positive / positivo lunotto termico	9	X45
8	X30a	15	1Q04	upper windscreen wiper / tergi superiore	11	X45
6	X30	16	1F07	rear windscreen wiper positive / positivo tergi posteriore	7	X45
5	X30	17	1F05	front windscreen wiper positive / positivo tergi anteriore	4	X45
9	X30a	18	1Q01	defroster command / comando lunotto termico	5	X45
10	X30a	19	2Q04	upper windscreen wiper / tergi superiore	14	X45
11	X30a	20	1Q03	rear windscreen wiper positive / comando tergi posteriore	8	X45
12	X30a	21	1Q05	front windscreen wiper command / comando tergi anteriore	12	X45
13	X30a	22	2Q05	windscreen washer command / comando lavavetri	15	X45
52	X30	23	1Q30	emergency pump command / comando pompa emergenza	4	X44
18	X30	24	1Q10	parking light (backlighting) / luci di posizione (retroilluminazione)	13	X45
5	X30a	25	1Q37	(antitipping bypass key) / (chiave bypass movimenti)	1	X46

CABLE / CAVO W3.7

from / da		wire / filo			to / a	
#		#	label/sigla	signal / segnale	#	
25	X30	1	2S16	stop pressure switch common / comune pressostato stop		S17
26	X30	2	1S17	stop pressure switch signal / segnale pressostato stop		S17
		3				

CABLE / CAVO W3.8

from / da		wire / filo			to / a	
#		#	label/sigla	signal / segnale	#	
25	X30	1	2S16	inching switch common / comune micro inching		Q49
27	X30	2	1Q49	inching switch signal / segnale micro inching		Q49
	GND	3	0000	negative (inductive sensor) / negativo (per sensore induttivo)		Q49

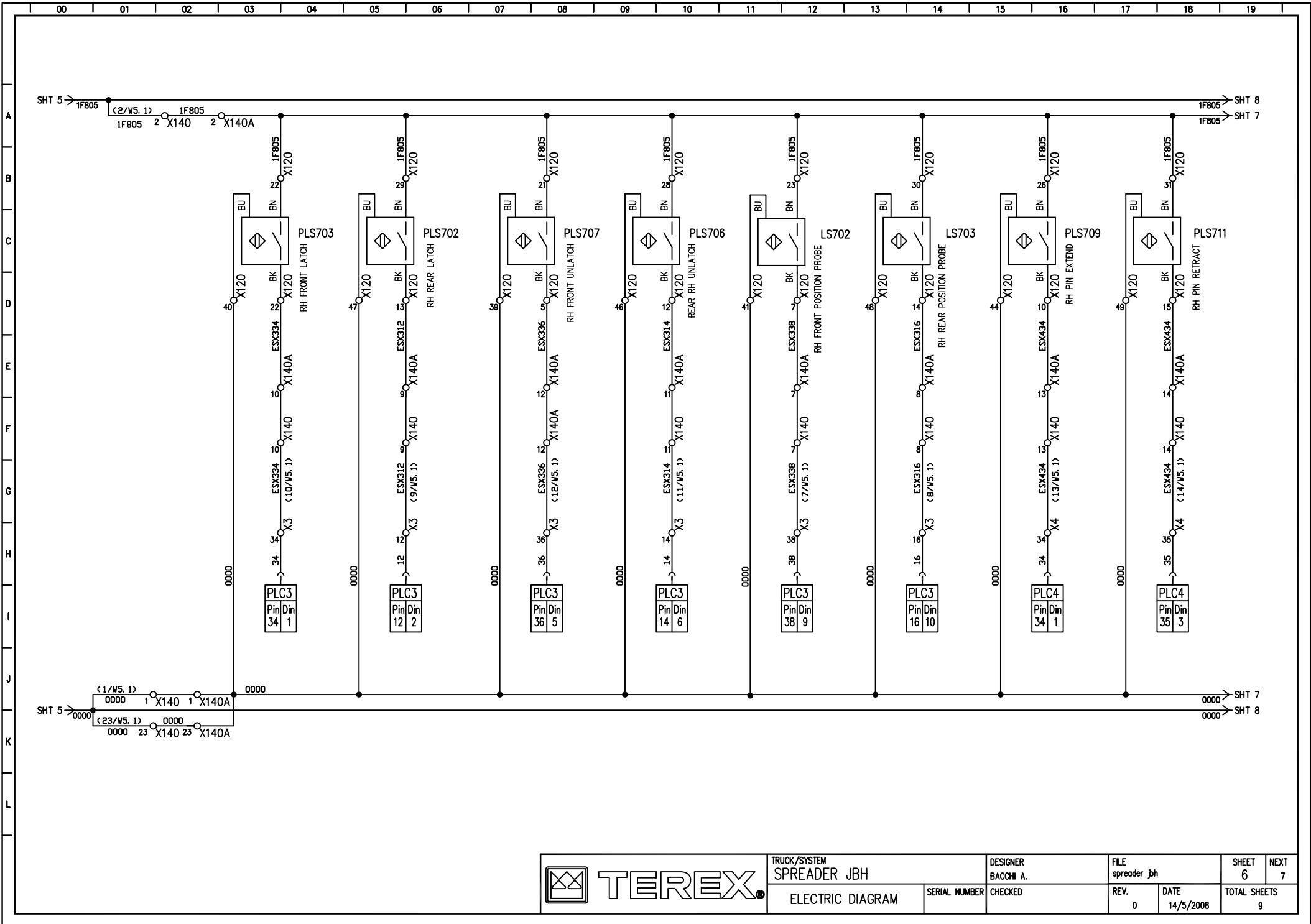
CABLE / CAVO W3.9

from / da		wire / filo			to / a	
#		#	label/sigla	signal / segnale	#	
33	X30	1	1F13	air conditionner positive / positivo condizionatore		
33	X30	2	1F13	air conditionner positive / positivo condizionatore		
34	X30	3	0000	air conditionner negative / massa condizionatore		
34	X30	4	0000	air conditionner negative / massa condizionatore		
35	X30	5	2D30	a. c. compressor command / segnale compressore a.c.		
12	X30	6	1Q92	cabin heating pump / pompa acqua riscaldamento		
18	X30	7	1Q10	backlighting / retroilluminazione		



I/O EXPANSION BOARD DB15 PLUG / SPINA DB15 SCHEDA ESPANSIONE I/O

pin	type/tipo	description	descrizione
1	Vcc	positive	positivo
2	GND	negative	negativo
3	CAN high	CAN - high	CAN - high
4	CAN low	CAN - low	CAN - low
5	Output (GND)	locked p. l.	spia twistlock chiusi
6	Output (GND)	unlocked p. l.	spia twistlock aperti
7	Output (GND)	seated p. l.	spia spreader appoggiato
8	n. u.		
9	Input	seated bypass	chiave bypass appoggiato
10	Input	gearshift manual / automatic	chiave cambio manuale/automatico
11	Input	emergency pushbutton	fungo emergenza
12	Input	door open signal	segnale porte aperte
13	n. u.		
14	n. u.		
15	n. u.		



	TRUCK/SYSTEM SPREADER JBH		DESIGNER BACCHI A.	FILE spreader jobh	SHEET 6	NEXT 7
	ELECTRIC DIAGRAM		SERIAL NUMBER CHECKED	REV. 0	DATE 14/5/2008	TOTAL SHEETS 9

CABLE LIST

CABLE W2.14

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
23	X20A	1	1F232	positive		Q35
25	X20C	2	1Q30	emergency pump		Q35
64	X2	3	ESX264	cabin forward		Q35
61	X2	4	ESX261	cabin backward		Q35

CABLE W2.17

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
7	X20A	1	1F205	(fashing light positive)	1	X80
7	X20B	2	0000	(fashing light negative)	2	X80
9	X20A	3	1F206	work beam 1,2 positive	3	X80
11	X20A	4	1F207	work beam 3,4 positive	4	X80
13	X20A	5	1F208	work beam 5,6 positive	5	X80
8	X20B	6	0000	work beam 1,2 negative	6	X80
9	X20B	7	0000	work beam 3,4 negative	7	X80
10	X20B	8	0000	work beam 5,6 negative	8	X80
29	X2	9	1S12	cable reel signal	9	X80
6	X2	10	1S11	inclinometer signal	10	X80
31	X2	11	1S14	rh load cell	11	X80
9	X2	12	1S13	lh load cell	12	X80
4	X20A	13	2F203	cable reel, inclinometer positive	13	X80
	GND	14	0000	cable reel, inclinometer negative	14	X80
	F232	15	1F232	grease control device	15	
	F232	16	1F232	grease control device	16	
	F234	17	1F234	pos. pompa d'ingrassaggio speader	17	X80
	fus. 10A in EB2	18	1F234	pos. pompa d'ingrassaggio speader	18	X80
19	X20C	19	1F903	load cells heaters positive	19	X80
20	X20B	20	0000	negative	20	X80
20	X20C	21	1F902	cable reel, inclinometer heater pos.	21	X80
22	X20B	22	0000	negative	22	X80
24	X2	23	ESX224	extension high speed s.v.	23	X80
	GND	24	0000	extension high speed s.v. negative	24	X80
		25			25	

CABLE W2.18

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
3	X20A	1	1F203	coolant level sens. positive		S25
39	X2	2	1S25	coolant level sensor signal		S25
4	X20B	yl/gn	0000	negative		S25

CABLE W2.19

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
6	X20	1	1S18	hydraulic oil thermostat		S18
5	X20A	2	1F203	thermostat positive		S18
		yl/gn				

CABLE LIST

CABLE W6.9

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
	X60	1	1F229	positive		X50
	X60	2	1F230	positive		X50
	X60	3	0000	negative		X50
	X60	4	0000	negative		X50
	X60	5	CAN1H	CAN 1 high		X50
	X60	6	CAN1L	CAN 1 low		X50
	X60	7		shield		

CABLE W6.10

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
	GND	1	0000	negative	1	D50
	F602	2	1F602	positive	2	D50
	X60	3	CAN1H	CAN 1 high	3	D50
	X60	4	CAN1L	CAN 1 low	4	D50

CABLE W6.11

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
	F601	br/gn	1F601	positive		D49
	GND	wh/gn	0000	negative		D49
	GND	wh	0000	negative		D49
	X60	gy	CAN1H	CAN 1 high		D49
	X60	pk	CAN1L	CAN 1 low		D49

CABLE W6.12

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
15	X60	1	ESX302	slow rotation s.v.		Y117
		2	0000	negative		Y117
		yl/gn				

CABLE W7.1

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
A	X126	yl		signal +		S13
B	X126	gn		signal -		S13
C	X126	rd		positive		S13
C	X126	wh		positive		S13
D	X126	bu		negative		S13
D	X126	bk		negative		S13
E	X126			shield		

CABLE W7.2

from		wire			to	
#		#	signature	signal	#	
A	X126	yl		signal +		S14
B	X126	gn		signal -		S14
C	X126	rd		positive		S14
C	X126	wh		positive		S14
D	X126	bu		negative		S14
D	X126	bk		negative		S14
E	X126			shield		

INDICAZIONI PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni dei pezzi di ricambio devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- Tipo e numero di matricola della macchina
- Numero di codice (E) e denominazione (G) dei pezzi
- Quantità richiesta di ogni pezzo



Qualora non siano rappresentati i numeri di codice dei particolari, indicare nell'ordine il numero della tavola (B) ed il numero di riferimento (C)

La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali errori dovuti alla inosservanza delle presenti indicazioni.

INFORMATION TO BE GIVEN WITH ORDERS

When ordering replacement parts, please give the following information:

- Type and registration number of machine
- Code number (E) a name of part (G)
- Quantity of each part required



If the code numbers for the parts are not given, please give the number of the table (B) and the reference number (C) when making the order.

The Manufacturers decline all responsibility for any errors resulting from the non observance of these instructions.

- 20.E020.008** **IMPIANTO IDRAULICO (TUBAZIONI GRUPPO ROTAZIONE)**
HYDRAULIC SYSTEM (ROTATION GROUP HOSES)
INSTALLATION HYDRAULIQUE (TUBULURES GROUPE ROTATION)
HYDRAULIKANLAGE (DREHUNGSGRUPPE)
INSTALACION HIDRAULICA (TUBERIA GRUPO DE ROTACION)
- 20.E060.003** **IMPIANTO IDRAULICO (TUBAZIONI CILINDRI EQUALIZZATORI)**
HYDRAULIC SYSTEM (EQUALIZER CYLINDERS HOSES)
INSTALLATION HYDRAULIQUE (TUYAUTERIES CYLINDRES EGALISATEURS)
HYDRAULIKANLAGE (ENTZEWUNGSZYLINDER - GRUPPE)
INSTALACION HIDRAULICA (TUBERIAS DE LOS CILINDROS ECUALIZADORES)
- 20.E090.014** **IMPIANTO IDRAULICO (TUBAZIONI CILINDRI SFILO)**
HYDRAULIC SYSTEM (EXSTENSION CYLINDERS HOSES)
INSTALLATION HYDRAULIQUE (TUBULURES VERINS D'EXTENSION)
HYDRAULIKANLAGE (AUSFAHRZYLINDER)
INSTALACION HIDRAULICA (TUBERIA CILINDROS DE EXTRACCION)
- 20.E100.004** **IMPIANTO IDRAULICO (TUBAZIONI CILINDRI DI BLOCCO)**
HYDRAULIC SYSTEM (LOCK CYLINDERS HOSES)
INSTALLATION HYDRAULIQUE TUBULURES VERINS DE BLOCAGE)
HYDRAULIKANLAGE (SPERRZYLINDER-LEITUNGEN)
INSTALACION HIDRAULICA (TUBERIAS DE LOS CILINDROS DE BLOQUEO)
- 20.E120.007** **IMPIANTO IDRAULICO (TUBAZIONI CILINDRI TRASLAZIONE)**
HYDRAULIC SYSTEM (SIDE-SHIFTING CYLINDERS HOSES)
INSTALLATION HYDRAULIQUE (TUBULURES VERINS DE TRANSLATION)
HYDRAULISCHER SEITENSCHUB
INSTALACION HIDRAULICA (TUBERIA CILINDROS DE TRASLACION)
- 25.A010.074** **PONTE POSTERIORE**
REAR AXLE
ESSIEU ARRIÈRE
HINTERACHSE
EJE POSTERIOR

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- 35.B150.119** **IMPIANTO IDRAULICO RAFFREDDAMENTO OLIO E DRENAGGI**
OIL COOLING AND DRAINAGE HYDRAULIC SYSTEM
INSTALLATION HYDRAULIQUE REFROIDISSEMENT HUILE ET DRAINAGES
HYDRAULIKANLAGE DER ÖLKÜHLUNG
INSTALACIÓN HIDRÁULICA ENFRIAMIENTO ACEITE Y DRENAJES
- 35.B150.120** **IMPIANTO IDRAULICO RAFFREDDAMENTO OLIO E DRENAGGI**
OIL COOLING AND DRAINAGE HYDRAULIC SYSTEM
INSTALLATION HYDRAULIQUE REFROIDISSEMENT HUILE ET DRAINAGES
HYDRAULIKANLAGE DER ÖLKÜHLUNG
INSTALACIÓN HIDRÁULICA ENFRIAMIENTO ACEITE Y DRENAJES
- 35.B190.100** **IMP. IDRAULICO RAFFREDDAMENTO OLIO CAMBIO**
HYDRAULIC SYSTEM FOR GEAR OIL
CIRC. HYDRAULIQUE DE REFROIDISSEMENT HUILE BOITE DE VITESSES
HYDRAULIKANLAGE ÖLKÜHLUNG IM SCHALTGETRIEBE
SISTEMA HIDRAULICO ENFRIAMIENTO ACEITE CAMBIO
- 40.A010.004** **PEDALE FRENO**
BRAKE PEDAL
PÉDALE DE FREIN
BREMSPEDAL
PEDAL DEL FRENO
- 40.A010.006** **VALVOLA DI FRENATURA**
BRAKE VALVE
MAÎTRE-CYLINDRE
BREMSVENTIL
VÁLVULA DE FRENADO
- 40.A010.013** **PEDALE FRENO**
BRAKE PEDAL
PÉDALE DE FREIN
BREMSPEDAL
PEDAL DEL FRENO



INDICE DELLE TAVOLE
 SUB GROUPS NUMBER INDEX
 INDEX DES PLANCHES
 TAFELVERZEICHNIS
 INDICE DE LAS TABLAS

501808 - 501811 - 501812

- 90.A010.003** **FISSAGGIO BRACCIO AL TELAIO**
 BOOM MOUNT
 FIXATION DU BRAS TÉLESCOPIQUE AU CHÂSSIS
 AUSLEGERBEFESTIGUNG AM RAHMEN
 FIJACIÓN DEL BRAZO AL BASTIDOR
- 90.A020.001** **FISSAGGIO CILINDRO SOLLEVAMENTO**
 LIFT CYLINDER MOUNT
 FIXATION DU VÉRIN DE LEVAGE
 HUBZYLNDERBEFESTIGUNG
 FIJACIÓN DEL CILINDRO DE ELEVACION
- 90.A030.011** **FISSAGGIO CILINDRO SFILO**
 EXTENSION CYLINDER MOUNT
 FIXATION DU VÉRIN D'EXTENSION
 BEFESTIGUNG AUSZUGZYLINDER
 FIJACIÓN DEL CILINDRO DE EXTENSIÓN
- 90.A040.022** **PATTINI BRACCIO MOBILE**
 MOBILE BOOM PADS
 PATINS DU BRAS TÉLESCOPIQUE
 GLEITSCHUHE FÜR BEWEGLICHEN AUSLEGER
 PATINES DEL BRAZO MÓVIL
- 90.A050.019** **PATTINI BRACCIO FISSO**
 FIXED BOOM PADS
 PATINS DE LA GRUE FIXE
 GLEITSCHUHE FÜR FESTEN AUSLEGER
 PATINES DEL BRAZO FIJO
- 90.A060.006** **FISSAGGIO SPREADER**
 SPREADER MOUNT
 FIXATION DU SPREADER
 SPREADER-BEFESTIGUNG
 FIJACIÓN DEL SPREADER



501808 - 501811 - 501812

Indice	01/11
Index	0

<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>	<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>	<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>
2347.100.0002	50.F010.057		2410.010.0013	35.A200.057		2419.135.0004	50.F020.034	
2347.100.0002	50.F020.035		2419.010.0009	50.F010.085		2419.140.0001	50.F020.035	
2347.100.0007	50.F010.057		2419.010.0023	50.F020.035		2419.180.0014	45.D010.042	
2347.100.0008	50.F010.057		2419.090.0001	50.F020.035		2419.210.0008	50.F020.034	
2347.100.0009	50.F010.057		2419.091.0001	50.F020.035		2419.210.0011	50.F020.034	
2347.100.0010	50.F010.057		2419.095.0001	50.F020.035		2420.010.0016	45.B020.001	
2347.100.0011	50.F010.057		2419.099.0001	50.F020.035		2420.010.0023	45.D010.042	
2347.965002	50.G010.019		2419.100.0001	50.F020.035		2420.010.0026	45.D010.042	
2368.020.0001	50.G010.019		2419.105.0001	50.F020.035		2420.010.0060	45.D010.042	
2368.020.0003	90.A080.001		2419.115.0001	50.F020.035		2420.010.0061	45.B020.009	
2368.020.0008	20.A020.049		2419.120.0001	50.F020.035		2420.010.0062	45.B020.009	
2368.020.0010	20.A030.016		2419.125.0001	50.F020.035		2420.010.0063	45.B020.009	
2378.125.0002	30.G010.212		2419.135.0001	50.F020.035		2420.010.0067	45.D010.042	
2378.125.0002	30.G010.213		2419.135.0002	50.F020.034		2420.010.0068	45.D010.042	
2393.010.0005	05.A010.147		2419.135.0002	50.F020.035		2426.055.0001	30.B010.099	
2393.010.0006	05.A010.147		2419.135.0003	50.F020.034		2426.070.0003	30.C010.060	
2393.145502	05.A010.147		2419.135.0003	50.F020.035		2426.070.0011	20.B020.010	



501808 - 501811 - 501812

Indice	01/11
Index	0

<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>	<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>	<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>
2900.080.0008	50.E040.001		2900.080.0040	20.A021.001		2900.111.0009	90.A050.019	
2900.080.0008	35.A195.006		2900.080.5008	20.A040.009		2900.111.0010	25.T010.004	
2900.080.0008	80.A010.012		2900.080.5107	20.A021.001		2900.111.0010	90.A040.022	
2900.080.0008	70.D010.148		2900.080.5110	20.A040.009		2900.111.0010	90.A050.019	
2900.080.0010	20.A010.003		2900.111.0001	80.A030.001		2900.111.0011	35.A010.143	
2900.080.0010	20.D040.001		2900.111.0002	70.D010.148		2900.111.0011	35.A030.024	
2900.080.0010	90.A060.006		2900.111.0002	50.F010.085		2900.111.0012	70.A010.034	
2900.080.0010	90.A030.011		2900.111.0003	20.B020.014		2900.111.0013	70.A010.034	
2900.080.0013	20.D200.071		2900.111.0003	50.E040.001		2900.111.0014	35.A195.006	
2900.080.0014	20.A030.016		2900.111.0003	20.B020.009		2900.111.0014	70.D010.148	
2900.080.0014	05.A010.176		2900.111.0007	20.A010.003		2900.111.0017	70.D010.058	
2900.080.0017	20.C010.007		2900.111.0007	20.D090.001		2900.111.0018	20.D200.071	
2900.080.0018	20.C010.007		2900.111.0007	90.A060.006		2900.111.0020	25.A010.078	
2900.080.0020	20.C010.007		2900.111.0007	20.A010.019		2900.111.0021	25.A010.078	
2900.080.0021	20.D020.007		2900.111.0007	20.A030.016		2900.111.0022	20.A030.016	
2900.080.0024	35.A150.005		2900.111.0009	70.A010.034		2900.111.0022	70.D010.148	
2900.080.0025	20.A021.001		2900.111.0009	90.A040.022		2900.111.0022	50.F010.085	



501808 - 501811 - 501812

Indice
Index

01/11

0

<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>	<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>	<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>
2C.4204506	75.C030.026		2C.47K3	75.C030.018		2C.4E5	75.C030.019	
2C.4204506	75.C030.028		2C.47K3	75.C030.018		2C.4E6	75.C030.030	
2C.4204710	75.C030.020		2C.47K3	75.C030.018		2C.4E6	75.C030.030	
2C.4204934	75.C030.020		2C.47K3	75.C030.025		2C.4E6	75.C030.031	
2C.4204936	75.C030.023		2C.47K3	75.C030.027		2C.4E6	75.C030.031	
2C.4204936	75.C030.023		2C.47K3	75.C030.031		2C.4E6	75.C030.019	
2C.4204937	75.C030.023		2C.47K6	75.C030.031		2C.4E6	75.C030.019	
2C.4204952	75.C030.018		2C.47K6	75.C030.032		2C.4E7	75.C030.018	
2C.4204958	75.C030.019		2C.47K6	75.C030.032		2C.4E7	75.C030.018	
2C.4205523	75.C030.018		2C.47K7	75.C030.031		2C.4E7	75.C030.021	
2C.4206146	75.C030.025		2C.47K7	75.C030.031		2C.4E7	75.C030.025	
2C.4206146	75.C030.026		2C.47K7	75.C030.032		2C.4E7	75.C030.019	
2C.4206146	75.C030.027		2C.4E5	75.C030.018		2C.4E7	75.C030.019	
2C.4206146	75.C030.028		2C.4E5	75.C030.018		2C.4E7	75.C030.019	
2C.42G404	75.C030.031		2C.4E5	75.C030.018		2C.4E7	75.C030.019	
2C.456294	75.C030.030		2C.4E5	75.C030.018		2C.4E8	75.C030.030	
2C.47K3	75.C030.018		2C.4E5	75.C030.018		2C.4E8	75.C030.020	



501808 - 501811 - 501812

Indice	01/11
Index	0

<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>	<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>	<i>Part No</i>	<i>Tab. ref.</i>	<i>R. s/p</i>
P6884T	05.A010.133		P9035T	90.A030.011				
P6891T	05.A010.133		Q2417T	05.A010.176				
P6892T	05.A010.133		Q5625T	20.A021.001				
P6893T	05.A010.133		Q5647T	20.A021.001				
P7040T	90.A050.019		Q7635T	50.G010.019				
P7078T	90.A050.019		VTEM24X2XL70	90.A010.003				
P7110T	90.A040.022							
P7115T	35.A030.024							
P7128T	05.A010.133							
P7188T	70.F010.079							
P7203T	70.F010.079							
P7231T	70.F010.079							
P7301T	35.A200.057							
P7310T	35.A200.057							
P7318T	35.A200.057							
P7326T	35.A200.057							
P8431T	35.A200.057							

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	Q2417T	1	zavorra	counterweight	contrepoids	Gegenwicht	lastre
02	2912.010.0005	1	zavorra	counterweight	contrepoids	Gegenwicht	lastre
03	2912.010.0004	1	zavorra	counterweight	contrepoids	Gegenwicht	lastre
04	2695.015.0001	1	parafango posteriore	rear mudguard	pare-boue ar	Hint. Kotflügel	guardabarros posterior
05	2695.016.0001	1	parafango posteriore	rear mudguard	pare-boue ar	Hint. Kotflügel	guardabarros posterior
06	2900.005.0052	4	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
07	2900.111.0035	8	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
08	2900.080.0014	8	dado autobloccante	self-locking nut	écrou autofreiné	Sicherheitsmutter	tuerca autoblocante
09	2582.141.0023	2	tirante	tie-rod	tirant	Gewindestange	timón
10	2582.141.0004	4	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
11	2582.141.0003	10	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
12	2900.070.0005	2	dado	nut	écrou hexagonaux	Mutter	tuerca
13	2582.141.0022	4	tirante	tie-rod	tirant	Gewindestange	timón
14	2900.070.0006	4	dado	nut	écrou hexagonaux	Mutter	tuerca
15	2900.070.0013	4	dado	nut	écrou hexagonaux	Mutter	tuerca
16	2900.258.0006	2	golfare	eyebolt	oeillet	Ösenschraube	poleas

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	N9991T	1	trave centrale	fixed frame	bras fixe central	Zentraler Fester Arm	brazo fijo central
02	2900.005.0077	8	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
03	2900.130.0005	40	rondella di sicurezza	lock washer	rondelle de sûreté	Sicherungsscheibe	arandela
04	M7121T	2	perno	pin	axe	Gewindestift	pivote
05	M7122T	2	distanziale	spacer	entretoise	Hülse	separador
06	2900.111.0007	2	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
07	2900.080.0005	2	dado autobloccante	self-locking nut	écrou autofreiné	Sicherheitsmutter	tuerca autoblocante
08	M0703T	4	pattino	shoe	patin	Gleitschuh	patín
09	M0628T	8	pattino	shoe	patin	Gleitschuh	patín
10	N9979T	12	piastrina	lock plate	plaquette	Platte	plaquita
11	M0627T	4	pattino	shoe	patin	Gleitschuh	patín
12	29385037	24	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
13	2900.160.0005	24	spina elastica	taper pin	goupille élastique	Kegelstift	pasador
14	M6895T	2	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa
15	2900.005.0076	8	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
16	2900.080.0014	12	dado autobloccante	self-locking nut	écrou autofreiné	Sicherheitsmutter	tuerca autoblocante
17	2900.111.0022	24	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
18	G707	2	perno	pin	axe	Gewindestift	pivote
19	G0510T	2	supporto	support	support	Träger	soporte
20	2900.111.0034	2	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
21	2900.170.0003	2	copiglia	split pin	goupille fendue	Splint	pasador abierto
22	2900.005.0077	12	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
23	2368.020.0010	1	catena portatubi	hose conveyor	chaîne porte-tubes	Leitungsträgerkette	cadena portatubos

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	1B.3273323030	1	giunto centrale	sun pinion	pignon central	Zentralritzel	piñon solar
02	2900.141.0040	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
03	1B.4122170000	2	anello or	o-ring	joint torique	O-ring	o-ring (junta tórica)
04	1B.3200192110	1	corona dentata	ring gear	couronne dentée	Zahnkranz	corona
05	1B.211D622000	1	kit riparazione	repair kit	jeu de réparation	Reparatursätze	juego de reparacione

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	1B.3010450000	1	corpo	casing	corps	Gehäuse	cuerpo
02	1B.3031000000	1	albero	shaft	arbre	Welle	árbol
03	1B.3040120000	1	giunto	coupling	accouplement	Kupplung	acoplamiento
04	1B.3040490000	1	giunto	coupling	accouplement	Kupplung	acoplamiento
05	1B.3060090000	1	collettore	manifold	colecteur	Sammelrohr	colector
06	1B.3070070000	1	distributore	distributor	distributeur	Verteiler	distribuidor
07	1B.3070080000	1	distributore	distributor	distributeur	Verteiler	distribuidor
08	1B.3090040000	1	fondello	lower cover	fond	Unterer Deckel	tapa inferior
09	1B.3110010000	1	targhetta	name plate	plaquette	Namensschild	placa
10	1B.4010145000	1	rullino	needle roller	aiguille de roulement	Roller	rodillo
11	1B.3140030000	2	pastiglia	expansion plug	pastille	Einlegescheibe	disco di cierre
12	1B.3150150000	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
13	1B.3160350000	7	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
14	1B.3170110000	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa
15	1B.4030030000	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
16	1B.4030070000	2	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
17	1B.4040150000	1	spina elettrica	connecting plug	fiche électrique	Stecker	clavija
18	1B.4050010000	2	sfera	ball	bille	Kugel	esfera
19	1B.4060220000	1	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
20	1B.4100070000	2	anello or	o-ring	joint torique	O-ring	o-ring (junta tórica)
21	1B.4100390000	1	anello or	o-ring	joint torique	O-ring	o-ring (junta tórica)
22	1B.4100370000	1	anello or	o-ring	joint torique	O-ring	o-ring (junta tórica)
23	1B.4100150000	1	anello or	o-ring	joint torique	O-ring	o-ring (junta tórica)
24	1B.4105030000	1	anello or	o-ring	joint torique	O-ring	o-ring (junta tórica)
25	1B.4130220000	2	cuscinetto a sfere	ball bearing	roulement à billes	Kugellager	cojinete de bolas
26	1B.4150010000	2	rivetto	rivet	rivet	Niete	remache

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	N4965T	1	cilindro sfilo	extension cylinder	vérin d'extension	Ausfahzylinder	cilindro de extension
02	2333.202506	2	ingrassatore	lubricator	graiss eur	Schmiernippel	engrasador
03	2900.145.0030	4	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
04	29860547	2	snodo sferico	ball joint	rotule	Kugelgelenk	articulación
05	2898.030.0001	1	attacco	connection	attelage	Anschluß	conexión
06	2780.030.0025	1	stelo	rod	tige	Kolbenstange	varilla
07	2706.030.0015	1	ghiera	ring nut	écrou	Gewinding	tuerca
08	2892.030.0029	1	testata	head	tête	Kopf	extremidad
09	2900.257.0014	4	morsetto	clamp	bride	Klemme	abrazadera
10	2690.030.0029	1	canna	liner	chemise	Zylindermantel	camisa
11	P5701T	2	pattino	shoe	patin	Gleitschuh	patín
12	2900.025.0006	4	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
13	2900.111.0022	4	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
14	2900.080.0021	4	dado autobloccante	self-locking nut	écrou autofreiné	Sicherheitsmutter	tuerca autoblocante
15	2895.030.0017	1	pistone posteriore	rear piston	piston postérieur	Hinterer Kolben	pistón posterior
16	2900.035.0036	1	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
17	2895.030.0018	1	pistone anteriore	front piston	piston antérieur	Vorderer Kolben	pistón anterior
18	2894.030.0009	1	distanziale	spacer	entretoise	Hülse	separador
19	2511.030.0028	1	kit guarnizioni	seal kit	kit de joints	Dichtungssatz	juego de juntas

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2266.100.0004	1	gruppo elettrovalvole	solenoid unit	groupe électrosoupapes	Mv-einheit	grupo electroválvulas
02	2L.271-1017	3	canotto	manifold	douille	Hohlniete	manifold
03	2L.271-0418	3	bobina	coil	bobine	Zündspule	bobina
04	2L.271-1016	3	kit riparazione	repair kit	jeu de réparation	Reparatursätze	juego de reparacione
05	2L.29-0001	1	connettore	terminal board	bornier	Klemme	conexión
06	2L.29-0002	2	connettore	terminal board	bornier	Klemme	conexión
07	2L.29-00051	3	connettore	terminal board	bornier	Klemme	conexión
08	2L.LC1M5X80	1	kit viti	screws kit	jeu de vis	Schraubensatz	juego de tornillo
09	2L.LC1DZB224D	1	elettrovalvola	solenoid valve	électrovalve	Elektroventil	válvula eléctrica
10	2L.LC1DZT11C2	1	elettrovalvola	solenoid valve	électrovalve	Elektroventil	válvula eléctrica
11	2L.PDM120	1	piastra di base	base plate	embase	Steuerplatte	placa de base
12	2L.46-00711	1	raccordo	union	raccord	Verschraubung	racor
13	2L.44-0062	1	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
14	2266.010.0003	1	valvola di non ritorno	one-way valve	clapet anti-retour	Rückschlagventil	válvula antirretroceso

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2708.104.0901	2	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
02	2708.102.1742	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
03	2708.102.1741	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
04	2708.106.0149	2	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
05	2708.102.1743	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
06	2708.102.1740	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible



<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2307.962513	1	assale sterzante	steering axle	essieu directeur	Lenkachse	eje de direccion
02	2567.010.0003	1	gruppo mozzo completo	complete hub assembly	group moyeu complet	Komplette Radnabe	grupo cubo completo

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2900.005.0121	4	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
02	2900.111.0010	4	rosetta piana	flat washer	rondelle plate	Scheibe	arandela plana
03	2466.952501	1	piatto	plate	plat	Flachstahl	plato
04	M1526T	2	distanziale	spacer	entretoise	Hülse	separador
05	2900.250.0001	2	ingrassatore	lubricator	graiss eur	Schmiernippel	engrasador
06	2582.952501	1	perno	pin	axe	Gewindestift	pivote
07	2466.952501	1	piatto	plate	plat	Flachstahl	plato

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	1K.81/120	1	differenziale	differential	différentiel	Differential	diferencial
414	2900.005.0240	16	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
415	2426.070.0027	1	cuscinetto a rulli	roller bearing	roulement à rouleaux	Rollenlager	rodamiento de rodillos
416	2426.070.0003	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	rodamiento
417	1K.72.1946.0	1	scatola differenziale	differential carrier	carter de différentiel	Ausgleichsgehäuse	alojam. diferencial
418	2900.005.0030	4	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
419	1K.71.1089.3	1	ghiera	ring nut	écrou	Gewinding	tuerca
420	1K.71.1089.3	1	ghiera	ring nut	écrou	Gewinding	tuerca
421	1K.106.060.4	2	blocco leva	lever lock	bloc levier	Hebelsperre	bloqueo de palanca
422	2900.005.0049	2	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
423	2900.005.0061	16	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
427	2333.052.0002	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
428	2333.068.0001	1	rondella di tenuta	seal washer	rondelle d'étanchéité	Dichtring	arandela retén
432	1K.JW80498010	1	cuscinetto a rulli	roller bearing	roulement à rouleaux	Rollenlager	rodamiento de rodillos
433	1K.71.9837.4	1	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
434	1K.81.9790.4	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela
435	1K.81.9786.4	1	boccola	bushing	palier	Lagerteil	casquillo
436	1K.JW70497010	1	cuscinetto a rulli	roller bearing	roulement à rouleaux	Rollenlager	rodamiento de rodillos
439	1K.72.1950.3	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa
440	2294.160.0003	1	anello di tenuta	seal ring	anneau d'étanchéité	Dichtring	anillo retén
442	2900.015.0024	6	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
444	1K.82.0163.3	1	flangia trasmissione	drive flange	bride accouplement	Übertragungsflansch	brida soporte engr.
445	1K.109.2652.4	1	dado a corona	hexagon castle nut	écrou à créneaux	Kronenmutter	tuerca hexagonal
447	2900.010.0009	12	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
572	2OR135X2.5	1	anello or	o-ring	joint torique	O-ring	o-ring (junta tórica)
579	1K.10.4286.4	6	spina elastica	taper pin	goupille élastique	Kegelstift	pasador

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2378.125.0002	2	cerchio ruota	wheel rim	jante	Radkranz	llanta
02	2640.120.0001	2	pneumatico	tyre	pneu	Reifen	neumático
03	2640.962502	2	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
04	29820172	2	valvola	valve	soupape	Ventil	válvula

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2144.040.0010	1	cilindro sterzo	steering cylinder	vérin de direction	Lenkzylinder	cilindro de dirección
02	2511.040.0037	1	kit guarnizioni	seal kit	kit de joints	Dichtungssatz	juego de juntas
03	2892.040.0035	1	testata	head	tête	Kopf	extremidad
04	2892.040.0012	2	flangia	flange	bride	Flansch	brida
05	2900.120.0003	16	rondella di sicurezza	lock washer	rondelle de sûreté	Sicherungsscheibe	arandela
06	2900.015.0003	16	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
07	2690.040.0006	1	canna	liner	chemise	Zylindermantel	camisa
08	2892.040.0036	1	testata	head	tête	Kopf	extremidad
09	2780.040.0008	1	stelo	rod	tige	Kolbenstange	varilla
10	2895.040.0017	1	pistone portaguarnizioni	seal piston	piston porte-joint	Dichtungskolben	pistón portajuntas
11	2895.040.0016	1	pistone	piston	piston	Kolben	pistón
12	2900.035.0035	1	vite	screw	vis	Schraube	tornillo

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2266.100.0034	1	elettrovalvola	solenoid valve	électrovalve	Elektroventil	válvula eléctrica
02	2L.271-1017	2	canotto	manifold	douille	Hohlniete	manifold
03	2L.271-0418	2	bobina	coil	bobine	Zündspule	bobina
04	2L.271-1016	2	kit riparazione	repair kit	jeu de réparation	Reparatursätze	juego de reparacione
05	2L.29-00051	2	connettore	terminal board	bornier	Klemme	conexión
06	2L.PDM1232F	1	piastra di base	base plate	embase	Steuerplatte	placa de base
07	601.010.0010	1	elettrovalvola	solenoid valve	électrovalve	Elektroventil	válvula eléctrica
08	2L.LC1M5X30	1	kit viti	screws kit	jeu de vis	Schraubensatz	juego de tornillo



Tav. Tab. Taf.	35.A182.023	01/11
		0

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2154.000.0066	1	valvola di blocco	lock valve	soupape de blocage	Sperrventil	válvula de cierre

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2470.543502	1	filtro	filter	filtre	Filter	filtro
02	2470.543503	1	cartuccia	cartridge	cartouche	Patrone	cartucho
03	2511.543501	1	kit guarnizioni	seal kit	kit de joints	Dichtungssatz	juego de juntas
04	2470.030.0004	1	indicatore intasamento	clogged gauge	indicateur de colmat.	Verstopfungsanzeiger	indicador presión

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2154.940501	1	serbatoio olio	oil tank	réservoir huile	Ölbehälter	depósito de aceite
02	2654.011.0001	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
03	2654.011.0002	2	staffa	brace	étrier	Bügel	estribo
04	29855541	2	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile	Ölstandanzeiger	indicador nivel aceite
05	2654.011.0003	1	sede asta	dipstick slot	logement jauge	Standanzeigersitz	alojamiento de la varilla
06	2654.070.0003	1	asta livello olio	dipstick	jauge niveau huile	Ölmeßstab	varilla nivel aceite
07	2654.011.0004	1	sede asta	dipstick slot	logement jauge	Standanzeigersitz	alojamiento de la varilla
08	2654.070.0004	1	asta livello olio	dipstick	jauge niveau huile	Ölmeßstab	varilla nivel aceite

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2708.307.0449	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
02	2708.307.0450	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
03	2708.102.2905	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
04	2708.102.2906	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
05	2708.104.1571	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
06	2708.104.1572	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
07	2708.106.0320	2	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
08	2708.307.0205	2	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
09	2708.106.0321	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
10	2266.090.0004	1	valvola	valve	soupape	Ventil	válvula
11	2708.104.1574	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
12	2708.104.1089	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
13	2708.104.1576	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
14	2708.104.1573	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
15	2708.104.0959	2	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
16	2708.104.1575	2	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
17	2708.102.1816	2	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2708.102.2914	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
02	2708.104.1580	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
03	2708.102.2913	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
04	2708.104.1581	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
05	2708.102.2915	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
06	2708.102.2918	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
07	2708.102.2916	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
08	2708.102.2917	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
09	2708.102.1005	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2708.104.1579	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
02	2708.104.0974	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
03	2708.104.1096	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
04	2708.104.0946	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2708.109.0072	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
02	2708.109.0048	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
03	2708.108.0502	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
04	2708.108.0468	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
05	2708.108.0486	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible
06	2708.108.0420	1	tubo flessibile	hose	tuyau flexible	Schlauch	tubo flexible

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2037.120.0015	1	fanale rosso	red headlight	projecteur rouge	Rotes Lampe	faro rojo
02	2037.120.0017	1	fanale arancio	orange headlight	projecteur orange	Orangefarb. Lampe	faro naranja
03	2037.120.0016	1	fanale verde	green headlight	projecteur vert	Grünes Lampe	faro verde

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	3F.3501555	1	telaio	frame	châssis	Rahmen	bastidor
02	3F.3010980	1	vetro	glass	vitre	Scheibe	crystal
04	3F.2005506	2	scontro	striker plate	butée	Anschlag	tope
05	3F.3118768	2	attacco	connection	attelage	Anschluß	conexión
06	3F.2000009	1	motorino tergivetro	windscreen wiper mot.	moteur essuie-glace	Scheibenwischermotor	motor limpiaparabrisas
07	3F.2000067	1	motorino tergivetro	windscreen wiper mot.	moteur essuie-glace	Scheibenwischermotor	motor limpiaparabrisas
08	3F.4001936	1	porta	door	porte	Tür	portezuela
09	3F.3101487	1	lamiera	plate	tôle	Blech	chapa
10	3F.3010978	1	vetro	glass	vitre	Scheibe	crystal
11	3F.3010979	1	vetro	glass	vitre	Scheibe	crystal
12	3F.3010984	1	vetro	glass	vitre	Scheibe	crystal
13	3F.3120551	1	cruscotto	dashboard	tableau de bord	Armaturenbrett	cuadro
14	3F.3120552	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa
15	3F.2060505	7	pomello	knob	poignée	Knebelgriff	pomo
16	3F.3120553	1	cruscotto	dashboard	tableau de bord	Armaturenbrett	cuadro
17	3F.3120554	1	cruscotto	dashboard	tableau de bord	Armaturenbrett	cuadro
18	3F.3120555	1	pannello	panel	assise	Sitzkissen	panel
19	3F.3120556	1	montante	upright	montant	Ständer	montante
20	3F.3120557	1	montante	upright	montant	Ständer	montante
21	3F.3120558	1	traversa	cross member	traverse	Querträger	travesaño
22	3F.3120559	1	traversa	cross member	traverse	Querträger	travesaño
23	3F.3120561	1	montante	upright	montant	Ständer	montante
24	3F.3120560	1	traversa	cross member	traverse	Querträger	travesaño
25	3F.3120562	1	montante	upright	montant	Ständer	montante
26	3F.3120565	1	contenitore	container	boîtier	Behälter	alojamiento
27	3F.3120566	1	montante	upright	montant	Ständer	montante

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	3F.3900286	1	vetro	glass	vitre	Scheibe	crystal
02	3F.3011142	1	vetro	glass	vitre	Scheibe	crystal
03	3F.3011141	1	vetro	glass	vitre	Scheibe	crystal
04	3F.2007541	1	maniglia	handle	poignée	Griff	manilla



<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2009.040.0003	1	compressore	compressor	compresseur	Kompressor	compresor

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2419.135.0002	1	spia rossa	red warning lamp	voyant rouge	Rote Kontrolleuchte	testigo rojo
02	2419.135.0004	1	spia gialla	yellow indicator lamp	voyant jaune	Gelbe Kontrolleuchte	testigo amarillo
03	2419.135.0003	1	spia verde	green indicator lamp	voyant vert	Grüne Kontrolleuchte	testigo verde
04	3E.L26050	3	lampadina	lamp	ampoule	Lampe	bombilla
05	2419.210.0008	2	chiave	key	clavette	Keil	chaveta
06	2419.210.0011	1	chiave	key	clavette	Keil	chaveta
07	3E.I35SW077	6	vetro	glass	vitre	Scheibe	crystal
08	3E.I35SW218	6	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor
09	2056.040.0002	1	pulsante emergenza	emergency pushbutton	bouton pous. d'urgence	Not-aus Knopf	pulsador de emergencia
10	2056.714503	1	pulsante	pushbutton	bouton-poussoir	Druckknopf	pulsador
11	2009.090.0330	1	centralina	control unit	centre de commande	Prüfzentrum	centro de mando



<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2562.020.0015	1	motore diesel	diesel engine	moteur diesel	Dieselmotor	motor diesel
02	2247.010.0002	1	cambio	gearbox	boîte de vitesses	Schaltgetriebe	caja de velocidades



<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	P4487T	1	radiatore	cooler	radiateur	Kühler	radiador



<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2900.015.0117	8	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
02	2900.130.0003	8	rondella di sicurezza	lock washer	rondelle de sûreté	Sicherungsscheibe	arandela

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2C.243671	1	tubo	pipe	tube	Rohr	tubo
02	2C.24K5	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
03	2C.249838	1	carter	housing	carter	Gehäuse	cárter
04	2C.214295	2	spina	pin	axe	Bolzen	eje
05	2C.222067	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
06	2C.60K40026	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
07	2C.246687	1	tubo	pipe	tube	Rohr	tubo
08	2C.60K40120	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
09	2C.248594	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
10	2C.4204958	1	carter	housing	carter	Gehäuse	cárter
11	2C.4E7	3	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
12	2C.17C724	3	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
13	2C.4E7	5	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
14	2C.17C732	5	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
16	2C.4E7	16	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
17	2C.17C776	16	vite	screw	vis	Schraube	tornillo
18	2C.246852	1	filtro	filter	filtre	Filter	filtro
19	2C.24K13	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
20	2C.60K20012	2	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
21	2C.243154	2	cilindretto	plunger	cylindre	Buchse	cilindro
22	2C.60K20012	2	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
23	2C.91F5	2	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
24	2C.24K5	2	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
25	2C.64D7	4	dado	nut	écrou hexagonaux	Mutter	tuerca
26	2C.4E7	4	rosetta	washer	rondelle	Scheibe	arandela
27	2C.246824	4	vite	screw	vis	Schraube	tornillo

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2C.802558	1	flangia di accoppiamento	coupling flange	flasque d'accoupl.	Kupplungsflansch	brida de acoplamiento
03	2C.249054	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida
05	2C.249055	14	vite	screw	vis	Schraube	tornillo

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2C.249779	3	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
02	2C.246238	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
03	2C.230889	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
04	2C.243200	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	rodamiento
05	2C.246238	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
06	2C.233488	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	rodamiento
07	2C.223881	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
08	2C.223881	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
09	2C.237972	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	rodamiento
10	2C.243997	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
11	2C.234350	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
12	2C.239230	1	anello di tenuta	seal ring	anneau d'étanchéité	Dichtring	anillo retén
13	2C.247655	1	molla	spring	ressort	Federelement	muelle
14	2C.243636	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
15	2C.247276	1	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
16	2C.247273	6	disco frizione	clutch disc	disque d'embrayage	Kupplungsscheibe	disco embrague
17	2C.244979	6	disco frizione	clutch disc	disque d'embrayage	Kupplungsscheibe	disco embrague
18	2C.4204506	1	disco frizione	clutch disc	disque d'embrayage	Kupplungsscheibe	disco embrague
19	2C.245915	1	anello di tenuta	seal ring	anneau d'étanchéité	Dichtring	anillo retén
20	2C.230857	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
21	2C.230857	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
22	2C.224281	1	anello di tenuta	seal ring	anneau d'étanchéité	Dichtring	anillo retén
23	2C.4204504	1	pistone	piston	piston	Kolben	pistón
24	2C.247273	11	disco frizione	clutch disc	disque d'embrayage	Kupplungsscheibe	disco embrague
25	2C.244979	12	disco frizione	clutch disc	disque d'embrayage	Kupplungsscheibe	disco embrague
26	2C.244981	1	disco frizione	clutch disc	disque d'embrayage	Kupplungsscheibe	disco embrague

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2C.243977	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	rodamiento
03	2C.249931	2	anello elastico	lockwasher	anneau élastique	Sprengring	anillo elástico
06	2C.230886	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	rodamiento
07	2C.249933	1	albero	shaft	arbre	Welle	árbol
08	2C.249934	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	rodamiento
09	2C.60K40600	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
10	2C.249932	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa
11	2C.60K30020	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
12	2C.1KM18	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
13	2C.244572	1	distanziale	spacer	entretoise	Hülse	separador
14	2C.225763	1	anello di tenuta	seal ring	anneau d'étanchéité	Dichtring	anillo retén
15	2C.64D9	4	dado	nut	écrou hexagonaux	Mutter	tuerca
16	2C.26E09	4	rosetta elastica	spring washer	rondelle élastique	Federring	arandela elástica
17	2C.244078	4	vite prigioniera	stud	goujon	Stiftschraube	espárrago
18	2C.244420	1	ingranaggio	gear	engrenage	Zahnrad	engranaje

<i>Pos.</i>	<i>Part No</i>	<i>Q.ty</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Description</i>	<i>Designation</i>	<i>Benennung</i>	<i>Denominaciones</i>
01	2C.47K6	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
02	2C.91F6	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
03	2C.246015	1	cursore	valve spool	curseur	Schieber-heinh.	cursor
04	2C.246016	1	molla	spring	ressort	Federelement	muelle
05	2C.246015	1	cursore	valve spool	curseur	Schieber-heinh.	cursor
06	2C.248461	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
07	2C.47K7	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
08	2C.91F7	1	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
09	2C.244038	1	cursore	valve spool	curseur	Schieber-heinh.	cursor
10	2C.239243	1	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
11	2C.234181	1	molla	spring	ressort	Federelement	muelle
12	2C.246147	1	valvola	valve	soupape	Ventil	válvula
13	2C.240381	3	molla	spring	ressort	Federelement	muelle
14	2C.244037	1	cursore	valve spool	curseur	Schieber-heinh.	cursor
15	2C.91F6	3	guarnizione	gasket	joint	Abdichtprofil	junta
16	2C.47K6	3	tappo	cap	bouchonn	Verschlußdeckel	tapon
17	2C.244036	2	cursore	valve spool	curseur	Schieber-heinh.	cursor
18	2C.234170	1	elemento	element	plaque	Platte	elemento
19	2C.73G628	2	vite	screw	vis	Schraube	tornillo

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL